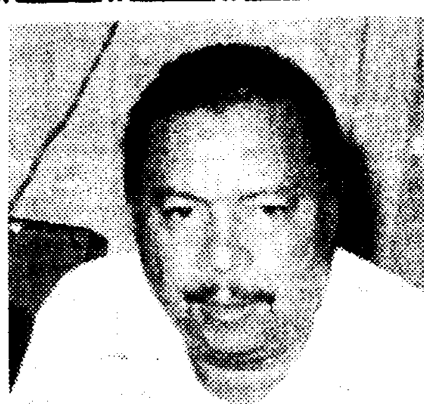
Amigoe

E JAARGANG – No.: 202

DONDERDAG 3 SEPTEMBER 198

Vandaag



OSCAR SEMEREL
...... wie breekt .....

ERNATIONALISERING VAN PROBLEEM GEVREESD

Inmenging bespeurd in conflict in El Salvador

enezuela laakt Frans-exikaanse verklaring

RACAS – Negen Latijns-Amerikaanse landen gisteren in een gezamenlijke verklaring hun ring uitgesproken over de Frans-Mexicaanse ning van het verzet in El Salvador. Zij vinden dat rijk en Mexico op die manier zich mengen in de aangelegenheden van El Salvador en het verergeren in plaats van bij te dragen tot een ng. De landen zijn Argentinie, Bolivia, Chili, mala, Honduras, Paraguay, de Dominicaanse liek, Colombia en Venezuela. De Laatste twee zijn de initiatiefnemers tot de verklaring. de verklaring, die door het ministerie van landse Zaken van Venezuela in het openbaar gebracht, wordt Frankrijk en Mexico verweten zich mengen in Salvadoriaanse zaken om "een meest subversieve elementen in het land te steunen". De landen maken zich er verder ernstig over dat meer landen het linkse verzet zullen . Zij vrezen een „internationalisering" van het het land.

en landen hebben de laanse juntaleider blijvende steun toe-omwille van pogingen en sociale gerech-te brengen op basis en democratisch en tisch systeem. De r van Buitenlandse van El Salvador, Fidel Mena, die op het in Venezuela is, kreeg Venezolaanse leiders te dat zij de junta zullen steunen.

Venezuela is zeer ont-over de Frans-aanse verklaring. De adeurs van de twee in Caracas werden dins-ontboden door de olaanse minister van landse Zaken om uitleg schaffen over hun ge-optreden. Frankrijk exico lieten verleden week weten de linkse verzets-gingen FDR tionair Democratisch en het bevrijdingsfront ndo Marti (FMLN) als representatieve politieke te erkennen die kunnen en tot de regeling van flict in El Salvador.

exico heeft voorzitter van de commissie voor landse zaken van het van afgevaardigden de be-diging verworpen van ng in de binnenlandse legenheden van El Salvador. De... enige buitenlandse interventie is die van de Verenigde Staten, aldus Sobarzo. Hij eiste de terugtrekking van de Amerikanen uit El Salvador.

Het uitvoerend bureau van de Franse socialistische partij prees gisteren in een verklaring het Frans-Mexicaanse optreden. „De gezamenlijke verklaring van 28 augustus over El Salvador zien wij als een belangrijke aanwijzing van de wil van de president van de republiek en van de Franse regering om mee te helpen naar het zoeken van een vreedzame en rechtvaardige oplossing".

Poolhitte

LENINGRAD – Sovjetgeleerden hebben in de stratosfeer boven de Noord en de Zuidpool van de aarde plotselinge sterke stijging van de temperatuur waargenomen in bepaalde zones. Op een hoogte van ongeveer 50 kilometer kan de temperatuur daar binnen enkele uren tot 40 graad Celsius stijgen. Deskundigen van een instituut in Leningrad schrijven het onbekende verschijnsel toe aan een wisselwerking tussen de zonnewind en het magnetisch veld van de aarde, dat aan de Polen sterk is. Zij vermoeden dat deze "warmte-explosies" voorboden zijn van magnetische stormen, die optreden wanneer elektrisch geladen deeltjes van de zon de aarde bereiken.

Premier Kani van Iran in functie bevestigd

Bewindsman eerder doelwit van aanslag

ANKARA – Het Iraanse parlement heeft gisteren met 178 stemmen voor, tien tegen en acht onthoudingen de benoeming van de 50-jarige Mohammed Reza Mahdavi-Kani tot premier goedgekeurd. Hij volgt premier Bahonar op, die samen met president Radjai bij een bomaanslag om het leven was gekomen. Voor de president is nog geen opvolger aangewezen.

In tegenstelling tot de bloedige wraak op dissidenten na de aanslag van 28 juni waarbij 74 hoge Islamitische waardigheidsbekleders omkwamen, is nu geen melding gemaakt van meer arrestaties van verdachten.

Wel zei de Iraanse televisie dat de afgelopen drie dagen in de Evin-gevangenis 28 mensen zijn terechtgesteld en nog eens negen in twee plaatsen in het noordoosten van het land.

De vrome Shi-itische geestelijke Mahdavi-Kani heeft onder de sjah enkele malen gevangen gezeten en was lid van de revolutionaire raad die na de val van de sjah in februari 1979 de macht overnam. Hij heeft op 27 juni, een dag voordat Behesjti en 73 anderen bij een bomaanslag omkwamen, een moordaanslag overleefd.

Het avondblad Kayhan meldde gisteren dat twee leden van het bureau van de officier van justitie in Teheran die dag in de hoofdstad zijn vermoord.

Radio-Teheran zei gisteren dat in de stad 44 winkeliers zijn veroordeeld wegens fraude, hamsteren en berekenen van te hoge prijzen. Zij kregen boetes, gevangenisstraffen tot 15 maanden en inbeslagneming van hun gehamsterde goederen.



WILLEMSTAD/DEN HAAG – De Antillen hebben ook in de Nederlandse kabinetsformatie weer hun nut bewezen. Op het Antillenhuis werd het ijs gebroken in de verhoudingen tussen CDA-leider en demissionair premier Dries van Agt (rechts) en informateur prof Wilhelm de Gaay Fortman (links). Na de felle uithaal van De Gaay Fortman op de houding van zijn partij-leider, bekoelde de verhouding. Toen Koningin Beatrix vervolgens nu net De Gaay Fortman tot nieuwe informateur benoemde pakte Van Agt zijn biezen en stapte op als CDA-onderhandelaar.

Beiden zagen elkaar pas weer in het Antillenhuis in Den Haag bij de presentatie van het boek "Recht, Commercie en Kolonialisme in West-Indie" van prof Kunst (in handen van Van Agt). Dat was ook weer de eerste publieke vertoning van Van Agt nadat hij last had gekregen van zijn maag. Op dit moment lijkt het er op dat er een kabinet is voorbereid door De Gaay Fortman van CDA, PvdA en D'66 waarin Van Agt weer als premier kan optreden. Van Agt is zelf tot formateur benoemd. (ANP-foto).

LAATSTE NIEUWS

Kabinet-Martina houdt stand

WILLEMSTAD – Het kabinet-Martina heeft stand gehouden. Vanmorgen hebben de partijen MAN, DP, UPB en DP-Bovenwinden elkaar kunnen vinden in een samenwerkingsaccoord, nadat eerder deze week de regering de meerderheidssteun in de Staten had verloren bij het uittreden van de MEP. De regering kan daardoor steunen op twaalf van de 22 Statenzetels.

De fractie-leiders van de daarbij betrokken partijen komen samen om een gedachtenwisseling op gang te brengen met alle partijen vertegenwoordigd in de Staten, dus inclusief MEP, over de ontstane politieke situatie. Bovendien is het de bedoeling om overleg te starten met Nederland – buiten RTC-verband om – door de centrale regering en Aruba over de staatkundige toekomst van dat eiland. Daarnaast zal ook in RTC-verband over staatkundige onderwerpen gediscussieerd worden.

Aldus werd vanmiddag bij het ter perse gaan uit kringen uit de vergadering vernomen. (Voor meer details zie pagina 3).

Besprekingen tussen Suriname en Roemenie

BOEKAREST – In Boekarest zijn op 2 september officiele besprekingen begonnen tussen de minister van Buitenlandse Zaken van de socialistische republiek Roemenie, Stefan Andrei en de minister van Buitenlandse Zaken en Justitie van de republiek Suriname, Harvey Naarendorp. De besprekingen worden bijgewoond door Maria Groza, waarnemend minister van Buitenlandse Zaken en Cornelia Bogdan, directeur van het ministerie van Buitenlandse Zaken. Aan het overleg nemen verder deel Ivan Graanoogst, voorzitter van de NMR van de republiek Suriname, Harold Kolader, directeur van het ministerie van Buitenlandse Zaken en ambassadeur Carlo Lamur.

De Roemeense minister van Buitenlandse Zaken gaf een diner ter ere van de Surinaamse minister van Buitenlandse Zaken. Tijdens dit diner brachten de twee ministers heildronken uit op de gezondheid van president Nicolae Ceausesu en van president Henk Chin A Sen, op de ontwikkeling van de vriendschap en samenwerking tussen beide landen, op de vrede en op een beter begrip tussen alle volkeren.

CAR voor behoud van banden met Frankrijk

BANGUI – De nieuwe president van de Centraal Afrikaanse Republiek, generaal André Kolingba, heeft gisteren verklaard dat hij voor handhaving van de speciale banden met Frankrijk is. Hij vroeg Parijs in het bijzonder of het alles zou doen wat het kon om te garanderen dat de Centraal-Afrikaanse ambtenaren, voor minstens een jaar op hun salaris zouden kunnen rekenen.

De 45-jarige generaal zei dat als Parijs deze last kon overnemen, het nieuwe bewind de handen vrij had om orde op, vooral economische, zaken te stellen.

Kolingba weidde breed uit over de „rampzalige economische" situatie van zijn land en hij sprak de wens uit dat de Frans-Centraal-Afrikaanse economische samenwerking zich snel zou ontwikkelen.

De nieuwe machthebber verklaarde zich ingenomen met de Franse militaire presentie in de Centraal-Afrikaanse Republiek en zei: „Het (Franse) officierskader ligt ons na aan het hart." „Franse beleggers en adviseurs", zei hij, „zouden in de CAR altijd welkom zijn."

Over de politieke situatie in het land zei Kolingba dat president Dacko – die op zijn verzoek opstapte – indertijd, na de val van keizer Bokassa, van de grond af begonnen was wat de economische omstandigheden betrof. Het was stukgelopen op de politieke partijen. Zij en de regering leken op twee aangeslagen boksers. Er was iemand nodig om ze tot de werkelijkheid terug te brengen. Het publiek wachtte daarop.

„In het goed begrepen belang van het publiek, heb ik dus ingegrepen", aldus de president.

Gevraagd wat hem ertoe heeft bewogen een kabinet van uitsluitend militairen samen te stellen, antwoordde Kolingba dat het nodig was voor het herstel van de orde in 's lands zaken. „Waar het nu in de eerste plaats op aankomt is discipline", voegde hij eraan toe. Hij wilde niet speculeren over de vraag hoelang het militaire bewind zou duren.

abieren beeindigen nisterconferentie

disch vredesplan gaand besproken

(SAOEDI-ARABIE) – desplan voor het Midden-, dat een maand geleden de Saoedi-Arabische kroon-Fahd Ben Abdel Aziz was steld, is gisteren door de van de Arabische Golf nd besproken. Zij hebben het op de agenda te van de komende Ara-topconferentie die waar-ijk in november in Rabat orden gehouden.

ministers van Buitenlandse van de zes landen die de samenwerking in het ebied vormen, Saoedi-Ara-Koeweit, Bahrein, Qatar, de igde Arabische Emiraten sultanaat Oman, zijn drie bijeen geweest en hebben hun conferentie beëindigd.

Het plan behelst stopzetting van de Amerikaanse hulp aan Israël, de vorming van een onafhankelijke Palestijnse staat, en erkenning van het recht van alle landen in het gebied op leven in vrede. Het kan worden beschouwd als voorwaardelijke erkenning van het bestaan van de staat Israël door de Arabische landen.

Het communiqué dat na afloop van de ministerconferentie is gepubliceerd, wijdt zeer veel aandacht aan de veiligheidsvraagstukken in het gebied. De zes landen die lid zijn van de raad, die begin vorig jaar was gevormd, hebben herhaald dat de veiligheid en stabiliteit van het gebied uitsluitend de landen van dit gebied zelf aangaan en elke poging van de grote mogendheden tot inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van het gebied verworpen.

Bonn steunt VS op zeerechtconferentie

BONN – West-Duitsland staat wat betreft de strijdpunten van de afgelopen vrijdag in Genève onderbroken internationale zeerechtconferentie volledig achter de Verenigde Staten. De bedenkingen van Washington gaan vooral over de toegang tot de zeebodemschatten voor privé-ondernemers, over financiële kwesties en over de stemverhouding in de toekomstige internationale organisatie. Naar dinsdag in regeringskringen in Bonn verluidde zou de voor het voorjaar 1982 vastgestelde afsluitende onderhandelingsronde niet voldoende kunnen zijn om de definitieve zeerechtconventie op te stellen.

Z-Afrika zwijgt over terugtocht uit Angola

Oogmerken van operatie bereikt

JOHANNESBURG/LISSABON – Het Zuidafrikaanse ministerie van Defensie geeft geen verdere inlichtingen meer over de terugtocht van zijn troepen uit Angola. "Ik betwijfel het zeer of we hoe dan ook nog iets over de operatie zullen melden", verklaarde een woordvoerder.

Hij verwees naar de filmopnamen die een Westduitse en een Britse cameraploeg dinsdag aan de grens tussen Namibie en Angola hebben gemaakt. Daarin werd de indruk gevestigd dat de terugtrekking van de Zuidafrikanen vrijwel was voltooid, nadat sinds de operatie op 23 augustus begon op 150 km ten noorden van deze grens alle radar- en raketstellingen waren verwoest. Daarbij waren grote hoeveelheden zware en lichte wapens buitgemaakt, waaronder zwaar luchtdoelgeschut, talrijke tanks van de Russische types T-34 en PT-76, luchtdoelraketten van het type SA-7 en honderden vrachtwagens uit de Sovjet-Unie en Oost-Duitsland.

Volgens Angolese functionarissen houden Zuidafrikaanse troepen nog steeds het grootste deel van de provincie Cunene bezet. Gevechten zouden zich sinds maandag niet meer hebben voorgedaan.

Het kabinet in Loeanda maakte gisteren bekend dat door het Amerikaanse veto op een resolutie in de Veiligheidsraad waarin de Zuidafrikaanse inval in Angola werd veroordeeld, de voorwaarden zijn geschapen voor een beroep van Angola op een voorziening in het Handvest van de Verenigde Naties waarbij lidstaten die worden aangevallen, het recht hebben op "individuele of collectieve zelfbescherming". In de verklaring werd niet gezegd of dit betekent dat Angola nu de hulp van andere landen wil inroepen. Er bevinden zich op het ogenblik Cubaanse troepen in Angola, terwijl daar ook adviseurs uit de Sovjet-Unie en Oost-Duitsland zijn.

Van Zuidafrikaanse zijde werd gisteren meegedeeld dat bij de actie in Angola onder andere twee Russische luitenant-kolonels zijn gesneuveld, terwijl een Russische sergeant-majoor gevangen was genomen. Deze onderofficier, Nikolai Feodorowitsj Pestretsov, zat in een militair voertuig dat deel uitmaakte van een colonne Angolese militairen en guerrillastrijders van de SWAPO. Zuid-Afrika heeft gesteld dat de inval in Zuid-Angola bedoeld was om "de ruggegraat te breken van de Namibische guerrillabeweging" die opereert vanuit bases in Angola. Een hoge Zuidafrikaanse officier gaf als zijn mening dat dit doel is bereikt.

Vliegongeluk in Colombia

BOGOTA – Bij een vliegtuigongeluk in Paipa in Colombia zijn gisteren twintig mensen omgekomen, zo hebben luchtvaartfunctionarissen in Colombia meegedeeld. De enige overlevende van de 21 inzittenden is er erg slecht aan toe.

De slachtoffers zaten in een tweemotorig vliegtuig van Braziliaanse makelij dat vlak na het opstijgen van het vliegveld in Paipa neerstortte. Het toestel had als bestemming Cartagena aan de Caribische kust. Paipa ligt op 180 kilometer ten noordoosten van de hoofdstad Bogota. Men is nog niet achter de oorzaak van het ongeluk.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
erpenheuvel z/n
açao N.A.
bus 577
440.000
rek. nr. 874.825.10
uro & Curiel's Bank N.V,
RACAO
trale (alle afdelingen):
000
ctie: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf). Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhöff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J. A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis: tel.: 3072:

SABA:
Correspondent: Vernol Hassell, tel.: 2258.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel.: 2222; fotografe: Olga Schats, tel.: 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen. tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen): Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS(wijkverpleging): kantoor Santa Maria, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Perret-Gentiel, tel.: 70096; ook te bereiken op pageboy 027-585.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.30-12.30/13.30-17.00 uur; kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

KLEUTERBUREAU: maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

★★★

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634;
Punda: Antillian, tel.: 76200.

DIVERSEN
BC MONTAGNE
18.00-22.00 uur Workshop voor het maken van kleifiguurtjes.

EMMAKERK
(t.g.v. 50-jarig bestaan)
19.00 uur Pile-in in Golden Drive-in. Jeugdspeelfilm: Joe Panter.
(Entree fl 10,- per auto).

CHRISTEN VROUWENBOND
20.00 uur bijeenkomst-

BIOSCOPEN

CINELANDIA
19.15 en 21.15 *I don't want to be born* (Suspense. Engels, boven 18, fl 2,50 en fl 3,50).

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Wholly Moses.* (Comedy, Engels. boven 18 jaar, fl 5,-)

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Seven* (Aktiefilm Engels, boven 18 jaar. fl 5,-)

CINE-TRUCK
Hedenavond te Rancho en morgenavond te Barber.

★★★

TELECURACAO: 17.00 The Lone Ranger; 17.26 Knutselen Prutselen; 18.00 Scooby Doo; 18.30 Telenovela: Amor Prohibido; 19.15 Deporte Tele-8; 19.30 Good Times; 20.00 Noticiero Tele-8/VIS-nieuws; 20.30 Handicap program; 21.00 Knots landing; 22.00 Telepatria; 23.00 Sluiting.

Jeugdhuis De Tamarijn. (ook vertoning van Stinapafilm over Bonaire en ook een film over rondvaart in de haven van Curacao).

VRIJDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur te Moo's Grocery/Ricardus College/Koraal Specht (nieuwe school); 10.30-11.15 uur te Sta Rosa t/o rk kerk; 11.45-12.30 uur te Montagne t/o rk kerk 14.00-15.00 uur te Seru Grandi t/o rk. school-SSS; 15.00-15.45 uur te Weg naar Fuik/Porta Blanco.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Centrale Bibliotheek, Johan v. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.00-12.00/13.30-17.00 uur.

CHRISTOFFELPARK tot nader order gesloten voor publiek.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST ZINKINZA: geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

ALLIANCE FRANCAISE (bibliotheek, Fokkerweg 7); elke zaterdagmiddag van 14.00-18.00 uur gelegenheid tot lenen van Franse boeken.

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radio-museum RNWO na afspraak tel.: 8472.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Hotel Bonaire om 19.30 uur. Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire. Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks ook zondag 19.30 uur.

Ingezonden

Zeegrenzen

HET ZEEGRENZENVERDRAG met Venezuela: Een rem voor de onafhankelijkheid van Aruba? Het beantwoorden van deze vraag betekent tegelijkertijd een reactie op het gestelde dienaangaande in de Amigoe van 2 september j.l. Van belang voor de onderhevige materie is art. 62 van de Weense Verdragenconventie van 1969. (vide tevens art. 11 Weense Conventie m.b.t. de statenopvolging binnen het kader van verdragen). Dit artikel stipuleert, dat een wezenlijke verandering der omstandigheden, ingetreden ten aanzien van die welke op het ogenblik van het sluiten van een verdrag bestonden en die niet door de partijen was voorzien, kan niet als grond voor de beeindiging van het verdrag of het zich als verdragspartij terugtrekken worden aangevoerd, indien: a. het verdrag een grens vaststelt; of b. ....

Expliciet wordt bij deze gerefereerd aan de binnen het Volkenrecht onder de naam "rebus sic stantibus" clause bekend staande mogelijkheid om zich op gegronde redenen te onttrekken aan verdragsverplichtingen. Uit o.a. art. 4 van het Zeegrenzenverdrag blijkt onomwonden dat het onderhavige zeegrenzenverdrag onder de werking van art. 62 van de Weense-verdragen conventie valt. Immers in art. 4 ligt de grensafbakening tussen de Nederlandse Antillen (Benedenwinden) en Venezuela besloten:

a. een vastgestelde grensafbakening op het continentaal plat;

b. een vastgestelde grensafbakening van de territoriale zee, indien deze uitgebreid wordt tot 12 zee mijlen;

c. de mogelijkheid tot de instelling van een bijzonder regime voor Archipel wateren tussen de Benedenwindse eilanden. Ten tijde van de Plenaire Vergadering van de Koninkrijkswerkgroep te Curacao van 20 t/m 23 augustus 1979 werd bovenstaande problematiek in extenso aan de orde gesteld. Men kwam tot de bevinding dat het nog maar de vraag is of bij dismembratio van de Antillen, uitmondend in o.a. een onafhankelijk Aruba van Venezolaanse zijde de clausule rebus sic stantibus zou kunnen worden ingeroepen, gezien de inhoud van het verdrag alsmede "de traveaux préparatoires", teneinde nieuwe onderhandelingen te beginnen inzake de afbakening van de zeegrenzen, maar nu met een onafhankelijk Aruba. Aruba kan immers middels een eenvoudige verklaring te kennen geven zich gebonden te achten aan het verdrag, een bekende procedure binnen de leer van de statenopvolging.

In het licht van het bovenstaande moet dan ook betwijfeld worden of Venezuela zich conform de regels van het volkenrecht kan onttrekken aan reeds in een eerder stadium aangegane volkenrechtelijke verplichtingen. Het derhalve imperatief stellen van het nog verder van huis raken van Aruba' doet dan ook ietwat vreemd aan. Overigens welk 'huis' bedoeld geachte scribent?

MR. B.J. WILMS.

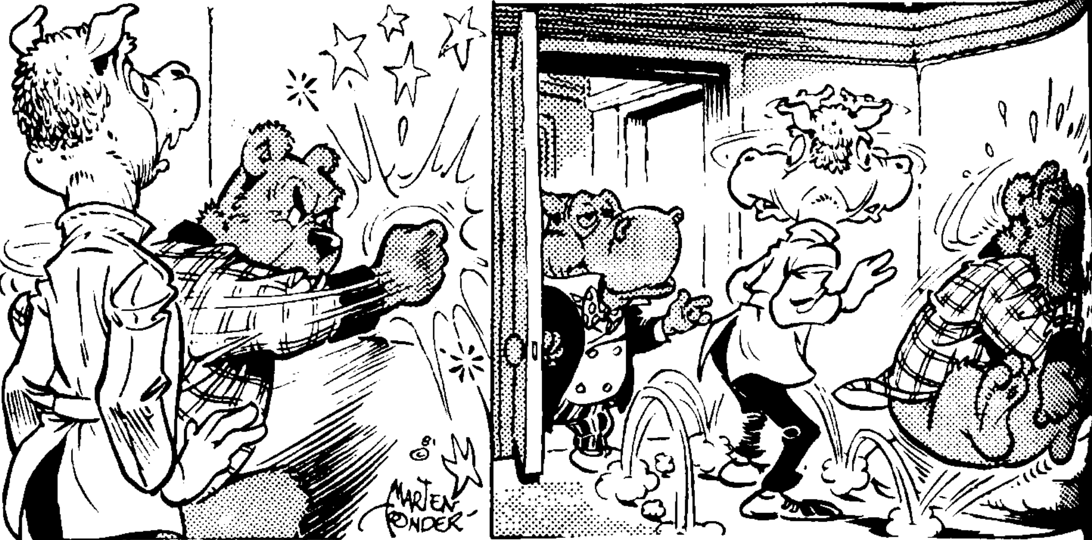
Naschrift redactie: Mr Wilms gaat zuiver in op enkele volkenrechtelijke gedragsregels die voor niemand bindend zijn of waar sancties op staan. Daarentegen gaat hij volkomen voorbij aan de geopolitieke situatie die een verandering te zien geeft bij afscheiding van Aruba ("verder van huis raken") volgens goed Nederland past uitstekend in dit verband) en die voor Venezuela een heel andere kijk op deze hele materie teweeg kan brengen.

Christoffelpark is weer open

WILLEMSTAD — Het natuurpark Christoffel in Banda Abao is weer open voor het publiek. Met de nodige inzet is geprobeerd de schade van de overvloedige regenval van verleden week te herstellen. Het resultaat - van de wegen - is wel, dat het park er mooier uitziet dan ooit. De natuurliefhebber moet er wel rekening mee houden dat als het in het park en omgeving regent het geen zin heeft om zich aan de ingang te melden.

Heer Bommel maakt volledig





0946 — Doctorandus Zielknijper wist niets van de berichten, die er over heer Bommel in omloop waren; want als zielkundige had hij geen behoefte aan de ontspanning, die de media boden. Toen hij de volgende morgen heer Bommel in zijn spreekkamer ontving, luisterde hij dan ook enkele ogenblikken geheel onbevangen naar het verhaal van zijn patiënt, en stak toen kalmerend een hand op.

„Blijft u vooral rustig", maande hij. „We moeten ons niet opwinden. Natuurlijk hebt u geen beeld kapot geslagen; dat beeldt u zich maar in. Uw handen zijn heel normaal."

„Normaal?" riep heer Ollie uit. „Ze zijn hard. Met één vreselijke slag heb ik...."

„Dat denkt u maar", onderbrak de geleerde sussend. „Dit soort fantasieën duiden op een aankomende splitsing van de persoonlijkheid. Niets bijzonders; ik zie dat veel in mijn praktijk. Iedereen heeft een harde en een zachte kant..."

„Dat is juist wat ik zeg!" riep heer Bommel, die boos begon te worden. „Mijn handen zijn gehard door het leed, en ik heb mijn evenbeeld vergruizeld. Kijk maar waar ik toe in staat ben!"

Met deze woorden beukte hij met zo'n kracht op de muur, dat het door de kliniek galmde. Helaas; door de genoten rust was de hardheid uit de hand getrokken, en daardoor kwam de klap niet aan. Onder het uiten van akelige kreten begon de lijder door de spreekkamer te springen, juist op het moment dat de burgemeester binnentrad.

„Ik stoor toch niet?" vroeg deze. „U bent net met een behandeling bezig, zie ik."

Volgens Statenlid Ellis:

Zonder deelname Aruba is moeilijk regeren

KRALENDIJK — In verband met de breuk in het kabinet-Martina, deelde het Statenlid van Bonaire Ch.R.L.Ellis desgevraagd mee, dat hij het bijzonder jammer vindt dat de MEP gemeend heeft zich uit de regering terug te trekken, terwijl toch in het verleden ook is gebleken, dat er verschillende punten waren die moeilijk begrip bij de partijen vonden.

Naar de mening van Ellis is de beslissing om uit de regering te gaan eigenlijk te vlug genomen als men rekening houdt met de vele eisen van de zijde van MEP waaraan toch door de coalitiegenoten tegemoet gekomen werd. Dat de uiteindelijke beslissing niet volgens de wensen van Aruba konden geschieden, aldus Ellis, ligt uitsluitend aan het feit, dat dit tegen de bestaande wetten is zoals die zijn neergelegd in de Staatsregeling volgens artikel 146.

Statenlid Ellis stelt voorts dat de geschillen die momenteel heersen tussen de opvatting van Bonaire en de MEP eigenlijk al dateren vanaf eind 1978 toen er een brief werd gestuurd naar de minister-president waarin Bonaire heel duidelijk stelt, dat er een garantie-regeling getroffen moet worden voor de kleine eilanden en uitgerekend dat werd gedurende de onderhandelingen naar voren gebracht.

Volgens de heer Ellis zal nu op de eerste plaats de minister-president Don Martina een modus moeten vinden, om een nieuwe regering samen te stellen, waarbij hij opmerkte, dat Ellis het uitschrijven van een nieuwe verkiezing geen oplossing vindt voor de problemen waarvoor het kabinet zich gesteld zag, want zelfs al zou een andere partij de meerderheid halen op Aruba dan nog moet men rekening houden met het feit, dat men voor hetzelfde probleem gesteld wordt.

Het vormen van een zakenkabinet zou inhouden, dat dit gesteund moet worden door de meerderheid van de Statenleden van de Antillen en ook daarbij zal het moeilijk zijn om Aruba uit te sluiten, aldus Ellis. Het is moeilijk om in de huidige situatie te regeren, aldus Ellis als door Aruba niet deelgenomen wordt en juist Aruba geeft te kennen weinig belangstelling te hebben om deel te nemen in een Centrale regering. Nieuwe verkiezingen kunnen nu ook schade aanbrengen aan de gewenste politieke stabiliteit, aldus Statenlid Ellis en juist die stabiliteit geeft ons een garantie voor een totale ontwikkeling van de Antillen hetgeen nu met het oog op de onafhankelijkheid dringend nodig is. Tot slot stelt Rudy Ellis dat het zonder meer van groot belang is dat er een politieke stabiliteit is zoals de Antillen de laatste jaren hebben gekend.

Personalia

KORT GELEDEN vierde de heer Barthlome Engelhardt het feit dat hij vijftien jaar in dienst was bij Trans World Radio (TWR). Engelhardt werkte gedurende deze tijd als monteur in de constructie. De manager van TWR Don van den Acker bood de jubilaris een cadeau onder couvert en een waarderingscertificaat aan. Bij de foto links Barthlome Engelhardt (links)en Don van den Acker.

Bij stormloop reizigers aanpassing van vluchten naar Bonaire mogelijk

WILLEMSTAD — Zodra het uit het passagiers-aanbod gerechtvaardigd blijkt, zal de ALM DC-9-toestellen inzetten op de dagelijkse vluchten tussen Curacao en Bonaire. Dat verklaarde vanochtend dr Valdemar Marcha, marketingmanager van de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij aan de Amigoe.

Vanuit Bonaire is meermalen de vrees geuit dat overname van de Bonaire-Curacao vluchten door de ABC Commuter Airways de luchtverbindingen zouden schaden, vooral in de beginperiode als de maatschappij over maar één Twin-otter beschikt. Dinsdag heeft de ALM daarover opnieuw overleg gepleegd met Bonaireaanse vertegenwoordigers.

Dr Marcha legde uit dat sinds gisteren begonnen is met de zes week dagelijkse vluchten op Bonaire met de Twin-otter. Die vliegt erg vaak op en neer en ook nog eens tweemaal per dag op Aruba (dat verder gefourneerd blijft worden met de DC-9). In het weekeinde wordt wel weer met de DC-9 gevlogen omdat uit de voor handen zijnde cijfers blijkt dat dan het passagiersaanbod groter is.

Mocht blijken uit deze wekelijkse controle van de cijfers over passagiers-aantallen dat de Twin-otters het niet aan kunnen, kan altijd nog besloten worden aan aanpassing van de DC-9-routes op Bonaire. Maar omwille van verlaging van de onkosten wordt dat zoveel mogelijk vermeden, zei de heer Marcha. Als de DC-9's nu weer op Bonaire vliegen dan is er minder flexibiliteit in heen- en terugvluchten, terwijl bovendien de aanschaf van de Twin-otters overbodig wordt gemaakt.

PDB-leider: geen bezwaar tegen nieuwe verkiezing

KRALENDIJK — In verband met de laatste ontwikkeling in het kabinet van de Antillen stelt de voorzitter van de Partido Democratico Boneriano (PDB) Jopie Abraham, dat men het standpunt huldigt, dat er in ieder geval tegemoet gekomen moet worden aan de wensen van Aruba.

Als dit eiland, aldus Abraham, onafhankelijk wil, dan moeten wij dat niet tegenhouden. Nu het echter zo ver is gekomen, dat de regering niet meer kan steunen op de ministers van de MEP, zou de PDB wel voorstander zijn van nieuwe verkiezingen, aldus Jopie Abraham, want als men de Bovenwinden laat deelnemen in een regering op een zeer smalle basis van twaalf en tien, dan keuren wij dat in ieder geval volledig af. Ik geloof, aldus Jopie Abraham, dat er nieuwe verkiezingen moeten komen en de campagnes die daarvoor gehouden worden, moeten vooral betrekking hebben op de nieuwe staatkundige structuur. Naar onze mening laat het huidige Statenlid van Bonaire, de heer Ellis, zich volledig meeslepen door de Antilliaanse politici zonder naar de eigen belangen van Bonaire te kijken, maar dat is al vaker voorgekomen. Ik ben er van overtuigd, aldus Abraham, dat bij Curaçaose politici, hoofdambtenaren en adviseurs bepaalde gedachten bestaan om de macht te handhaven op Curaçao en dat is helaas iets dat wij geheel afwijzen.

De Ronde Tafel Conferentie mag volgens Jopie Abraham verder geen stagnatie ondervinden van de huidige situatie. Jopie Abraham: De RTC is een gevolg van het beroep dat Aruba heeft gedaan op het Koninkrijk in verband met de wensen tot onafhankelijkheid volgens art. 26 van de ERNA. Aruba zal nu eerst moeten laten blijken, wat zij belangrijker vinden; eerst een nieuw kabinet en dan naar de RTC gaan of gewoon doorgaan met de tweede conferentie. Het standpunt van de PDB in deze is niet gewijzigd. Wij hebben, aldus Abraham, onze ideeen over het een en ander, maar wij geloven dat het niet wenselijk is dat er zowel van de zijde van Nederland als van Antilliaanse zijde twee demissionaire kabinetten over de staatkundige structuur van de Antillen gaan praten.

Tien kanalen extra voor telefonie van Bonaire

KRALENDIJK — Aan het eind van deze maand zal de Telefoondienst de beschikking hebben over tien extra lijnen, hetgeen ongetwijfeld een verlichting zal betekenen voor het tot nu toe overbelaste telefoonnet van het eiland. In het verleden, aldus ged. Wout traden er regelmatig problemen op in de telefoonverbindingen tussen Bonaire en aansluitingen buiten het eiland. Dit werd voor… oorzaakt door het gering… tal lijnen waarover het … kon beschikken. Het was … ook zeer moeilijk om … streekse verbindingen te … met het buitenland en … niet alleen veel klachten … leverd volgens ged Wout, … kostte ook veel geld … handelskringen als … overheid. Het personeel … Landsradiodienst heeft … nieuwe lijnen reeds geleg… wij nu de lijnen worden … verwachten wij dat … goede werking op het … van de dezer tien lijnen … worden gesteld. … H.S.Wout deelde mede, … Bestuurscollege inderdaad … afgelopen maanden met … zorgdheid het functioneren … de Landsradio had gadege… gen, maar aan het eind van … maand september zijn de … lijkheden om vanaf het … naar buitenland te bellen … ieder geval sterk verbeterd.

BC: tegen Lee… charters geen bezwaar

KRALENDIJK — Het … stuurscollege van Bonaire … via gedeputeerde Humph… Wout aan de Centrale re… laten weten, dat er van de … van het Flamingo-eiland … enkel bezwaar is om to… ming te geven aan de Ar… se chartermaatschappij L… om vluchten tussen Aru… Bonaire uit te voeren. … ning van het BC in deze … dus ged. Wout, dat de … voeren chartervluchten … voordeel zijn van ons … want het ligt in de be… van Lee Air om toerist… Aruba naar Bonaire te … om gedurende één dag op … land te blijven. Het is e… belangrijk, aldus Wout, d… ze toeristen het eiland e… gezien hebben en daarom … maal kan hun vakantieb… ming wel eens Bonaire … zijn de overwegingen die … via minister C.H.Statia … de aandacht van de C… regering heeft gebracht.

Horloges gesto…

WILLEMSTAD — In … Promenade-filiaal van … juwelierszaak is in de af… nacht ingebroken. Twee … nen bleken een etalagerui… hebben ingegooid en konden … naar binnen gaan. De … wacht ontdekte hen toen … zaak verlieten met volge… tassen. De buit bestond … groot aantal polshorloge… een auto gingen de inbrekers … vandoor.

In verkeer een gewonde

WILLEMSTAD — In … verkeer op Curaçao vi… woensdag één gewonde … politie handelde in de totaal … tien gevallen af. De totaal … aangerichte materiele … wordt op 4200 gulden geschat.

OUVERNEUR LEITO MET SPOED TERUGGEKEERD

Claude Wathey (DP-Bovenwinden):

'Steun om probleem Aruba op te lossen"

ILLEMSTAD — De leider van de DP-Bovenwin- Claude Wathey, heeft voorgesteld om met het Sta- d Leo Chance van zijn partij het kabinet-Martina meerderheidspositie in de Staten terug te geven om en te openen om de onafhankelijkheid van Aruba te nellen. "Het heeft geen enkele zin om Aruba nog er in het Antilliaanse verband te houden", zei de Wathey vanochtend tegen de Amigoe.

en sprak de heer Wathey minister Jules Eisden van le zaken over andere aan- heden toen de kwestie de kabinetscrisis ook ter e kwam. Daarbij deed de Wathey de suggestie aan er Eisden dat de DP-Bo- nden niet onwelwillend is het kabinet-Martina zijn n gegane meerderheids- in de Staten te garande- Na het uittreden van de met zijn vijf Statenleden, de regering rekenen op elf de 22 Statenleden (ove- is er geen meerderheids- van de Staten, totdat endeel bewezen is).

de steun van het Staten- Leo Chance van de DP-Bo- inden zou het kabinet op lf zetels kunnen rekenen, en een marginale meerder- is. Dit laatste erkende ook heer Wathey, maar hij zag min heil in nieuwe verkie- en aangezien dat de machtsverhoudingen tussen de partijen op de eilanden mogelijk wat mag wijzigen, maar aan het kernprobleem wordt daarmee nog niets gedaan.

SPIJKERS

De medewerking die de DP-Bovenwinden wil geven is dan ook op uitdrukkelijke voorwaarde dat aan dat kernprobleem gewerkt wordt, namelijk de onafhankelijkheid van Aruba. Dat eiland heeft nu meer dan duidelijk laten weten niet van zins te zijn om binnen het Antilliaanse bestel te blijven. Maar omdat het ook niet langer te dragen is dat Aruba de ontwikkeling van de andere eilanden doorkruist met kabinetscrises, vindt de DP-Bovenwinden dat er daar spijkers met koppen geslagen moeten worden. De regering in gewijzigde vorm zou dan volgens de heer Wathey naar Nederland moeten gaan en de situatie voorleggen rond het probleem Aruba. Hoewel Nederland zich gebonden voelt aan afspraken met andere mogendheden, zal het toch overgehaald moeten worden om met Aruba te praten over verwezenlijking van het Arubaanse streven. Slechts in die situatie kunnen de andere eilanden zich in alle rust voorbereiden op de eigen toekomst. (Waarmee de DP-Bovenwinden er niet meer van uit gaat dat St Maarten, en mogelijk de rest van de Bovenwinden ook, zich los maakt van Curacao zodra Aruba uit de boot stapt. De weg wordt wel opengelaten omdat in een later stadium te doen - RED).

Bij de suggestie die de DP-Bovenwinden heeft gedaan aan het kabinet van MAN, DP en UPB is er volgens de heer Wathey niet om te doen om politieke winst te behalen.

Evenmin is het de bedoeling van de DP-Bovenwinden om een ministerspost te zoeken. Daarom noemde hij ook geen ministerskandidaat. "Wij willen slechts een oplossing zoeken voor het probleem van dit moment", verklaarde hij.

MARGE

Omdat hij de marge in de Staten ook te klein vindt, benadrukte hij dat het een voorstel van tijdelijke aard is voorlopig ter oplossing van het accuute probleem.

De partijen MAN, UPB en DP gingen vanochtend opnieuw in beraad, waarbij vandaag dan ook de heer Wathey aanwezig zou zijn. Hij had al een vergadering voor vandaag gepland met minister Eisden over verwikkelingen rond het Mullet Bay hotel op St Maarten. Vanavond reist hij naar zijn eiland terug, na nog maar enkele dagen geleden een operatie te hebben ondergaan in de Verenigde Staten.

Inmiddels is gouverneur drs Ben Leito teruggekeerd uit Nederland. Het is gebruikelijk dat het de plaatsvervanger van het staatshoofd (koningin Beatrix) zich naar de Antillen terugspoedt op het moment dat er een crisis in de regering uitbreekt. De laatste dagen heeft waarnemend gouverneur Lope Beaujon voor hem de zaken afgehandeld. Vanochtend vroeg kwam hij uit Nederland aan. Om elf uur heeft hij waarnemend gouverneur Beaujon gesproken over diens visie op de kabinets-crisis. Om half drie vanmiddag ontvangt de heer Leito premier Don Martina. Deze laatste heeft gistermiddag al een onderhoud gehad met waarnemend gouverneur Beaujon. Afhankelijk van het overleg tussen de heer Leito en de heer Martina zijn nieuwe ontwikkelingen te verwachten in deze hele crisis-situatie.

SCHOENEN

Ondertussen heeft er naar uit doorgaans goedingelichte kringen wordt vernomen geen overleg plaats gehad tussen de regeringspartijen in het Fort Amsterdam en voormalig coalitie-genoot MEP, hoewel die gisteren de hand alweer uitreikte via de Amigoe. Toch wordt in brede kringen gevreesd dat het uit de regering laten van Aruba tot repercussies kan leiden op dat eialnd. De MEP heeft al laten weten in dat geval op eigen houtje naar Nederland te gaan om er zijn zaken verder af te handelen met Nederland.

Aan de andere kant wordt geredeneerd dat niemand Aruba uit de regering laat. De AVP en PPA hebben duidelijk te kennen gegeven niet van plan te zijn onder de huidige omstandigheden deel uit te maken van de regeringscoalitie. Zij voelen aan dat de regeringspartij MEP aan kracht heeft ingeboet en willen liever sterker in hun schoenen komen te staan wat mogelijk is via nieuwe Statenverkiezingen, is hun mening. De MEP kan niet volhouden buiten de regering te worden gehouden, omdat - in tegenstelling tot 1975 - ditmaal de Arubaanse meerderheidspartij zelf uit de regering is gestapt. Omdat de anderen is aangetoond dat de MEP en de andere partijen het niet eens kunnen worden op een principieel punt, is het niet te verwachten dat van die zijde toenadering gezocht zal worden.

SLEUTELPOSITIE

Toch leven er ook tal van haken en ogen aan een uitbreiding van de steun van het kabinet-Martina in de Staten met toevoeging van de DP-Bovenwinden. Dat geeft elk Statenlid van de coalitie op dat moment een belangrijke sleutelpostie in handen. In het bijzonder wordt in politieke kringen rekening gehouden met de belangrijke stem die vooral het enigszins rebellerende DP-Statenlid Boy Rozendal krijgt, die nog altijd een appeltje te schillen heeft met de partij MAN, die hem in feite onttroond heeft als prmier.

Relevant is ook dat Leo Chance lange tijd heeft gegolden als een controversieel persoon, die in de Staten de DP-Bovenwinden vertegenwoordigt. Om de persoon Chance heeft MEP-leider Croes altijd de Bovenwindse vertegenwoordiging buiten de coalitie gehouden. (Dus Croes heeft zelf ervoor gezorgd dat drie eilanden buiten de regering gebleven zijn; dan heeft hij al geen recht meer om te reclameren — RED). Voor TeleCuracao herinnerde de heer Chance er vooral de partij MAN gisteren aan dat hij nog altijd een controversieel heerschap is.

Daarnaast is een ander belangrijke functie, namelijk die van voorzitter van de Staten momenteel in handen van de Arubaanse partij MEP. Het is geen sinecure om die terug te krijgen langs de normale wegen omdat parlementsvoorzitter Pedro Bislip kan weigeren een vergadering op te roepen voor wijziging in het voorzittersschap. De MEP heeft enkele jaren al bewezen op dat punt goed dwars te kunnen gaan liggen. Uiteindelijk moest de gouverneur er aan te pas komen om de impasse te doorbreken en zelfs toen kreeg hij het aan de stok met de MEP-Statenleden met Betico Croes voorop.

QUORUM

Aan de andere kant heeft de heer Bislip naar verluidt een vergadering gepland van het parlement voor komende maandag om de hele problematiek rond het olie-protocol daarin ter sprake te brengen. De andere partijen kunnen vervelend doen en weigeren de presentie-lijst te ondertekenen, waardoor de vergadering bij gebrek aan quorum niet door kan gaan.

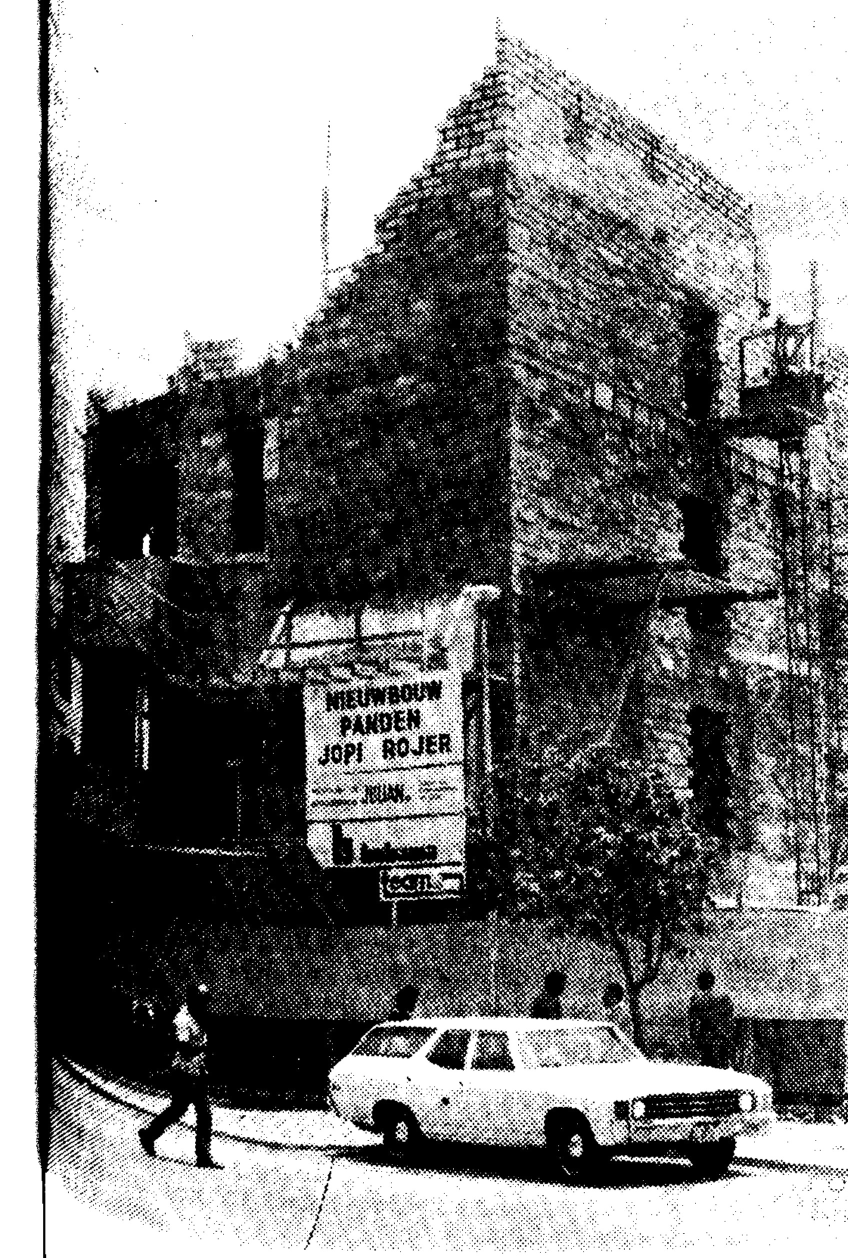
Uit al deze mogelijkheden blijkt wel hoe verward de situatie op dit moment is. Bij het ter perse gaan waren de overgebleven coalitie-partijen nog in vergadering bijeen in het Fort Amsterdam.

ommissie voor rsonele kant centralisatie

ILLEMSTAD — Bij steriele beschikking van 20 1981 (no. 5021/Jaz.) de ministers van zaken en de minister Staatkundig structuur een commissie ingeld met als taak een landsordening te ontwerpen en de bij behorende memorie van lichting te concipieren, welke king heeft met de sonele aspekten van de tralisatie.

de commissie, welk kan den aangeduid als missie personele aspecten ntralisatie" zijn benoemd de n: Mr. P.D.O. Denz (voorzitter), M. Arends , E.L. Halman, lid, F.J. de , lid, C.N. Montero, lid, , Panneflek en Mr. E.F. , lid. J. S. Becker (lid/secretaris) en mr L. C. G. Ber- (lid/secretaris).

adviseurs van de commissie aangewezen de heren A.A. ing, mr. A.J. Swaen en P.C. Verton.



WILLEMSTAD — Het t erg lang met de wederop- van het Brionplein, die ns de mei-onlusten van zowat met de grond is gemaakt. Dit is een van nieuwe gebouwen die daar den opgetrokken. Maar er nog teveel lege plekken om het afgebroken gebouw van uber nog maar niet te then.

De Staten

WILLEMSTAD — Toen vanmorgen naar het gebouw van de Griffie van de Staten werd opgebeld, pakte daar het Statenlid van MAN Sef Middelhof de telefoon op met de mededeling: "Goedemorgen, de Staten van de Nederlandse Antillen". Gevraagd waarom een zo plechtige beantwoording van de telefoon nodig was, antwoordde het Statenlid: "Dat is om eventuele misverstanden te vermijden dat gedacht wordt dat het de Staten van Curacao zijn".

Oscar Semerel:

"MEP moet breuk helen"

WILLEMSTAD — De Arubaanse partij MEP moet de huidige crisis in de centrale regering oplossen. Dat is de mening van de heer Oscar Semerel, vertegenwoordiger van de vakbond Horecaf, en zoals verwoord voor Z-86 gisteravond.

Omdat MEP zijn steun aan het kabinet-Martina heeft ontzegd, moet die volgens Semerel die ook weer oplossen (volgens het principe "wie breekt moet helen" -RED). Hij ziet weinig heil in formatie van een regering zonder een Arubaanse partij., aangezien dat de MEP anders weer een wapen in handen geeft om zich tegen Curacao af te zetten. In elk geval zal elke nieuwe regering op centraal niveau de datum van de uittreding van Aruba uit het Antilliaanse verband moeten vaststellen, beweerde hij.

Activiteiten stellen fascisme aan de kaak

Mensenrechten-Comité herdenkt val Allende

WILLEMSTAD — Het "Comité voor de Rechten van de Mens" herdenkt in de week van 6 tot en met 11 september de val van de democratisch gekozen regering Allende in Chili op 11 september 1973. De herdenking geschiedt in de vorm van een tentoonstelling en informatie-avonden met diverse activiteiten op cultureel en politiek gebied.

De nadruk bij al deze activiteiten, die voor iedereen gratis toegankelijk zijn ligt op de alarmerende omvang, die het fascisme heeft aangenomen, niet alleen in het Chili ná Allende, maar op vele plaatsen in Latijns-Amerika en het Caribisch gebied.

De belangrijkste doelstelling van het op 18 maart van dit jaar opgerichte "Comité voor de Rechten van de Mens" is het bevorderen en verdedigen van de mensenrechten én de solidariteit tussen de volkeren. Het Comité vindt het daarom van het grootste belang, dat de bevolking van Curacao op de hoogte is en zich bewust is van de verontrustende ontwikkelingen in landen in de buurt.

De activiteitenweek is verzorgd door een werkgroep, waarin naast een aantal leden van het Comité ook vrijwilligers zitten. Deze werkgroep bestaat uit Carla Giskus, Greta Trapenberg, Jacqueline Cras, Mila Palm, Stanley Lamp, Carles do Rego en Orlando Cuales.

De expositie is geopend elke avond van zeven tot tien uur. Op 6 en 7 september in het gebouw van de Credit Union San Pedro te Banda Bou, op 8 en 9 september in Sentro Deportivo Korsou en op 10 en 11 september in het gebouw van "Kranshi Bieu" in Otrobanda. Te zien zijn posters en foto's, terwijl ook slides worden vertoond, onder meer van de staatsgreep in Chili. Technische medewerking aan de expositie wordt verleend door Carl van der Meulen, Fifi Rademaker en Egbert Ridderplaat, terwijl de slides worden verzorgd door Gladys do Rego.

Op 6 september, in het gebouw van de Credit Union San Pedro, is er naast de tentoonstelling een avond met informatie, poezie en protestliederen. Het programma, waaraan wordt meegewerkt door Gibi Basilio en Teatro Foro, Stanley Cras, "Grupo Kanto di Protesta" en het Salsbach Jazz Trio, begint om acht uur.

Op 7 september wordt in het gebouw van de Credit Union San Pedro een opvoering gegeven van "Un Anochi Largu", een toneelstuk over vier vrouwelijke Chileense politieke gevangenen. Het stuk staat onder regie van Burny Every en wordt gespeeld door Mila Palm, Greta Trapenberg, Laura Quast en Rina Penso.

Op 10 en 11 september zijn er naast de tentoonstelling ook informatie-avonden in het "Kranshi Bieu". Te gast is Doctor Edgardo Condeza, arts en een van de leiders van Allende's partij de Partido Socialista di Chili. Condeza is gevlucht uit Chili. Hij is directeur van CELA (Centro de Estudios Latino Americanos). Hij zal spreken over de situatie in zijn vaderland, waarna discussie mogelijk is.

Staten manen tot haast met begroting '82

WILLEMSTAD — De Staten manen minister drs Marco de Castro haast te maken met de indiening van de concept-begroting voor volgend jaar. Dat staat te lezen in een brief van het parlement die op de dag van de breuk in de regeringscoalitie werd verstuurd.

Normaal gesproken en volgens artikel 84 van de Staatsregeling moet de begroting voor het daaropvolgende jaar op 1 augustus zijn ingeleverd door de minister aan de Staten. Om te bewerkstelligen dat na lange tijd weer aan die regel gehouden werd, heeft het parlement eraan meegewerkt dat de afhandeling van de begrotingen van de laatste twee jaar werd versneld. Op 14 januari dit jaar werd de begroting 1981 in behandeling genomen om tijd in te halen. Maar hoewel de datum voor indiening van de begroting voor 1982 alweer een maand verstreken is, hebben zij nog niets daarvan gezien. Zij vragen de bewindsman hoe het er mee staat. De bewindsman heeft zich ook niet in een brief aan het parlement verontschuldigd voor het niet voldoen aan geschapen verwachtingen.

Mr. Hendrik Croes over contract Sababank/City Services:

"Op gespannen voet met artikel 44 van Statuut"

WILLEMSTAD — De overeenkomst van Sababank Resources NV met City Services waar de handtekening van premier Don Martina onder staat, staat volgens demissionair minister mr Hendrik Croes van Justitie en Staatkundige Structuur "op gespannen voet met het Statuut". Dat verklaarde hij vanochtend in een gesprek met de Amigoe als reactie op de Amigoe-artikelen en -commentaren van gisteren naar aanleiding van de bron van de breuk in de coalitie van MAN, MEP, DP en UPB.

Er is volgens de heer Croes geen sprake van dat de MEP er op uit is geweest om de Staatsregeling (artikel 147) opzij te zetten in de pogingen om tot een olie-protocol te komen waarin Aruba algehele zeggenschap zou krijgen over natuurlijke rijkdommen die eventueel naar boven worden gehaald vanonder de zeebodem rond Aruba.

Artikel 147 van de Staatsregeling schrijft voor dat de gouverneur bij landsverordening vergunningen kan verleden voor exploratie en exploitatie van eventuele bodemrijkdommen. Daarnaast stelt artikel 44 van het Statuut dat de wettelijke regelingen, waarin de gouverneur als bevoegde instantie wordt aangeduid ook bij landsverordening gewijzigd moeten worden. Toch is er voor het aangaan van de verplichtingen rond de Sababank geen wijziging gekomen in dat artikel 147. Evengoed als eerder voormalig premier Juancho Evertsz heeft niet de gouverneur, maar minister-president Don Martina zijn handtekening gezet onder het laatste contract dat namens de Sababank is aangegaan met City Services. Dat zou "op gespannen voet" staan met artikel 44 van het Statuut. Overigens zijn er juristen die zeggen dat onder "de gouverneur" begrepen wordt de constitutionele gouverneur, dat wil zeggen de regering.

KERNACHTIG

Volgens de heer Croes heeft hij premier Martina hier meermalen opgewezen ondermeer vlak nadat hij diens kernachtige uitspraken deed in de begrotingsbehandeling in de Staten in januari dit jaar. Daarbij verklaarde de premier met een duidelijke vingerwijzing naar de MEP niet van zins te zijn enige wettelijke regelingen te overtreden om te kunnen komen tot een olie-protocol. Uit de verklaringen die de heer Martina de laatste dagen weer aflegt over deze kwestie leidt de heer Croes af dat de premier deze zeer technisch-juridische zaak nog niet helemaal heeft begrepen.

Zeer binnenkort zal de ondertekening plaats vinden van een overeenkomst met aan de ene kant de centrale regering en het Bestuurscollege van Curaçao en aan de andere kant een vertegenwoordiging van British Petroleum over exploratie-werkzaamheden in de wateren rond Curaçao. De bedoeling is dat dan ook premier Martina zijn handtekening plaatst, maar dat is volgens de heer Croes (die in totaal vier jaar minister van Staatkundige Structuur is geweest) al evenmin geheel juist, aangezien die tekeningsbevoegdheid niet is overgeheveld van de gouverneur naar de minister-president.

Dat de MEP hierover verder geen stamper heeft gemaakt ten tijde van de ondertekening van de contracten, is geweest omdat de Arubaanse meerderheidspartij niet de ontwikkeling van de andere eilanden in de weg wil staan. Maar dan moet ook niet de ontwikkeling van Aruba op dit punt gehinderd worden.

VETO-RECHT

Het is voor Aruba onverteerbaar dat de aandeelhouder met maar tien procent van alle aandelen een zodanig gewicht krijgt in enkele vitale zaken dat die de besluitvorming binnen de Raad van Commissarissen kan tegenhouden. De MEP was ermee akkoord gegaan om in zekere zin een veiligheidsklep in te voeren, maar niet dat de minderheidsaandeelhouder een soort vetorecht zou krijgen. In de plaats daarvan zou wel tot het uiterste gegaan moeten worden om consensus tussen alle betrokkenen te bereiken. Maar het kan niet zo zijn dat de Centrale regering die belangrijke zaken kan tegenhouden.

Dit legde hij niet uit als een poging om alle zeggenschap over de wateren van rond Aruba naar zich toe te trekken, zoals de interpretatie die opgang doet in elk geval op Curaçao. Van een overtreding van de Staatsregeling is dan ook geen sprake, verduidelijkte hij.

Volgens de heer Croes had een kabinets-crisis op dit punt helemaal niet nodig geweest als er maar voldoende aandacht was besteed aan de juridische aspecten van deze zaak, zoals de MEP van Aruba dat steeds trachtte te benadrukken.

Op route Curaçao-Sto. Domingo

Overheid moet luchtreizigers beschermen

WILLEMSTAD — De Antilliaanse regering moet zijn landgenoten, die tussen de Dominicaanse Republiek en de Antillen reizen, beter in bescherming nemen. Die mening is Horecaf-vertegenwoordiger Oscar Semerel toegedaan.

In het wekelijkse radioprogramma van de bond via Z-86 verklaarde Semerel gisteravond dat al tweemaal de tarieven op de route tussen Santo Domingo en Curacao omhoog zijn gegaan op de vluchten vanuit Curacao, maar beide keren bleef het tarief vanuit Santo Domingo gelijk. Dat maakt dat iemand die in Santo Domingo een reis naar Curacao betaalt minder betaalt dan iemand die die route de andere kant op vliegt. Daar moet een mouw aan te passen zijn, vindt Semerel.

Hij uitte veel kritiek op de late vertrektijden van de Venezolaanse maatschappij Viasa die die route vanuit Caracas via Curacao vliegt. Bovendien zou de service aan boord van die toestellen veel te wensen over laten.

Op de ALM vallen evenzeer aanmerkingen te maken over de late vertrektijden, maar de service aan boord is er beduidend beter dan bij de Viasa.

Grote vraagtekens zette hij bij de administratieve afhandeling bij de Dominicaanse maatschappij Dominica SA. Daar moet eerst tevoren goed nagegaan worden of de reis wel goed geboekt is voordat ervoor betaald wordt. Bovendien moeten tijdig de terugreisbiljetten goed geconfirmeerd worden. De heer Semerel heeft in Santo Domingo naar zijn zeggen al een advocaat in de hand genomen vanwege enkele gevallen van wanbehandeling van passagiers zoals hij het noemde van de kant van Dominica. Met de mooiste bewoordingen worden verontschuldigingen aangeboden bij gemaakte fouten, maar er bestaat geen enkele zekerheid dat die worden rechtgetrokken, zelfs niet bij de hoogste employees, waarschuwde hij de reizigers. Daarom ook deed hij een beroep op de overheid om de eigen vliegpassagiers op die route meer in bescherming te nemen.

PWFC blij met handhaving van status quo bij Caracasbaai

WILLEMSTAD — Er zijn geen veranderingen gekomen in de bewaking van het Shell-terrein te Caracasbaai. De Shell heeft haar plannen om het aantal bewakers te reduceren niet voortgezet na een geschil daarover met de vakbond PWFC dat ook niet door de landsbemiddelaar kon worden opgelost.

Zoals bekend ontstond er een verschil van mening tussen de bond en de maatschappij die voortaan slechts één bewaker wilde inzetten bij Caracasbaai. Dat vond de bond te gevaarlijk maar de Shell meende dat het bedrijf zelf moet beslissen over personeelsaangelegenheden.

Het geschil kwam bij de landsbemiddelaar terecht wiens laatste compromis werd afgewezen door de Shell. De partijen zijn daarop uiteen gegaan en het punt is niet meer aan de orde gekomen.

PWFC-voorzitter Roque Koeyers vertelde de Amigoe dat de bond niet van plan is stappen te ondernemen omdat de huidige situatie, namelijk handhaving van de status quo, in het voordeel van de bond uitvalt, omdat de bond juist daarvoor had gepleit. Voor de bewakers zelf maakt het ook niet veel uit omdat zij onder de moeder-cao vallen die is afgesloten tussen de Shell en de PWFC.

Van de Shell kon vanmorgen niet met duidelijkheid worden vernomen of die situatie gehandhaafd zal worden bij Caracasbaai, of dat de plannen alsnog zullen worden doorgevoerd.

Cocaine aangetroffen

WILLEMSTAD — Een politie-patrouille heeft vanmorgen een hoeveelheid cocaine aangetroffen in een auto welke men voor controle had aangehouden. Er zaten drie jongelui in de auto. Deze werden overgedragen aan de Narcotica-afdeling voor nader onderzoek.

Demissionaire minister Croes:

Gevolgen overzien formatie bij politie

WILLEMSTAD —Minister mr Hendrik Croes (Justitie) heeft de politiebond NAPB laten weten eerst goed de gevolgen van uitvoering van het formatie-rapport over het corps onder ogen te willen kunnen zien, voordat hij er zijn goedkeuring aan hecht voor uitvoering.

In een gesprek dat de Amigoe vanochtend had met de (demissionaire) minister van Justitie verklaarde hij dat het niet de bedoeling [...] afspraken niet [...] komen. Wel kwam [...] gesprek met de [...] Gorsira in Nederla[nd] [...] politie-corps ge[...] doorgelicht. R[...] bepaalde inlichting[en] [...] schikken, die he[...] verig maakten [...] keloos uitvoering [...] gereed zijnde form[atie-rapport] (waarin een salaris-[...] opgenomen). O[...] waarschuwde de [...] ervoor dat er d[...] werkers in het veld [...] blijven, aangezie[n] [...] mensen omhoog zo[...] rang. Dat betekent [...] van "many chiefs, [...] verduidelijkte de b[...] Ook in het uiteinde[lijke] [...] van de commis[sie] [...] wordt gewaarsch[uwd] [...] uitvoering van he[t] [...] rapport.

Op dit punt heeft [...] advies gevraagd v[...] Personeelszaken e[n] [...] commissaris Olde[...] laatste advies k[...] vóór de vergaderin[g] [...] zaghebbers kort ge[...] Maarten. Daar is [...] de orde gekomen [...] terug werd gestu[urd] [...] verzoek voor iets [...] dieping ervan.

In het gesprek m[...] afgelopen maand [...] bewindsman geze[...] uit te zijn om d[e] [...] afspraken opzij te [...] hij wil wel de ge[...] uitvoering goed [...] gaten hebben. [...] wijzigingen kom[...] gemaakte afspraken [...] niet nalaten daaro[ver] [...] overleg te voeren m[et] [...] bond. Als de bond e[...] om geen overleg te [...] de overheid, totdat [...] wordt gegeven [...] formatie-rapport, [...] er dus ook geen [...] voor overleg met [...] bond. Van een bev[...] het formatie-rapport [...] de bewindsman geen [...]

Boekenmarkt in Nederland van Papiamentse werken

WILLEMSTAD — Voor de maand november staat een boekenmarkt gepland in enkele grote Nederlandse steden waar boeken geschreven in het Papiamentu worden ten toon gespreid. Dat is althans de bedoeling van de BV (besloten vennootschap) Marshe di Arte Antianu, waarvan Guillermo als zegsman fungeert.

Het is de bedoeling om alleen Papiaments-talige boeken en werken te presenteren, omdat de Antilliaanse literatuur in andere talen al vaker in de belangstelling staat. Gehoopt wordt werken te ontvangen van schrijvers op de Antillen en uit Nederland of elders. Gehoopt wordt tevens op de medewerking van familieleden van reeds gestorven schrijvers voor bijdragen aan de markt.

Voor meer informatie over deze boekenmarkt kan de heer Rosario benaderd worden aan de Kaukasusweg 17 (tel 23618) op Curacao of in Nederland met R. Neslo of Elvin Margaritha per adres P.O. Box 4693 (code-nr) 1009 AR in Amsterdam (tel 020-981567). Inzendingen moeten uiterlijk 25 september binnen zijn.

Het is de bedoeling van deze BV om met deze werken tot in de verste uithoeken van Nederland te gaan, omdat de Antillianen verspreid over heel Nederland wonen. De markten zullen evenwel meer geconcentreerd worden in de grote steden.

De organisatie vindt het nodig er nadrukkelijk bij te stellen dat de BV niets uitstaande heeft met een overheid, noch in Nederland noch op de Antillen. Wel zal de medewerking op prijs worden gesteld van instanties en personen die de Antilliaanse literatuur ter harte gaat.

TeleAruba organiseert Antilliaans Oti-festival

WILLEMSTAD — Het jaarlijkse Antilliaanse OTI-festival zal dit jaar door TeleAruba worden georganiseerd en wel op zondag 8 november. Dan zullen het lied en de zanger(es) worden bepaald van de Antillen voor deelname aan het internationale OTI-festival in Mexicostad op 5 december. Aan de Antilliaanse aflevering kunnen in totaal zes-[...] [illegible] van er zeven afkomstig zijn van Aruba, evenzoveel van Curaçao en telkens één van Bonaire en de Bovenwinden. In elk eilandgebied wordt een selectie gehouden voorafgaande aan het Antilliaanse festival en dit moet gebeuren voor 31 oktober. Een componist kan deelnemen met zoveel liederen als hij of zij wil en wel in elk eilandgebied. Maar voor elk lied dat gekozen wordt, zal de componist dan wel een zanger of zangeres moeten uitkiezen, die afkomstig moet zijn van het eiland, waar de selectie werd gehouden, waar het lied uit de bus kwam. De zingenden moeten de Nederlandse nationaliteit hebben, terwijl de componist van de Antillen afkomstig moet zijn. Het lied mag op zijn hoogst drie minuten duren. [illegible] Inschrijfformulieren zijn verkrijgbaar op Aruba bij Joy Kock (Flacciusstraat 12, tel.: 23938). Op Bonaire bij Niki Tromp (Toeristenkantoor); op Sint Maarten bij Hubert Fernandes (POB 256, tel.: 3455 of 2440) en op Curaçao bij Humberto Nivi (POB 702, tel.: 612900). Het Antilliaanse festival wordt door de Antilliaanse tv uitgezonden.

Met goedkeuring BC en regering

Licht staat op groen voor handelscentrum

WILLEMSTAD — De regering heeft het licht op groen gezet voor de opzet van een handelscentrum op Curacao. Hiervoor wordt een verbintenis aangegaan met de firma Sorca NV, die dan binnen acht maanden bepaalde zaken afgerond moet hebben.

Zowel het bestuurscollege van Curacao als de centrale overheid hebben positief beslist over de aanvang van de eerste fase om te komen tot een groot handelscentrum (trade centre) op Curacao. Binnen acht maanden zal Sorca NV een kantoor moeten opzetten op Curacao bedoeld voor de technische voorbereidingen voor opzet van het handelscentrum. Tal van contracten moeten worden opgesteld zoals met diegenen die van plan zijn nederhand delen van het centrum voor hun doeleinden te huren. Bovendien moet Sorca samen met de twee overheden en met de ontwikkelingsmaatschappij voor dit centrum de voorbereidingen treffen voor de financiering van het project, waarvoor ondermeer de ontwikkelingsfondsen van Nederland aangesproken zullen worden, waarvoor ondermeer de ontwikkelingsfondsen van Nederland aangesproken zullen worden. In deze ontwikkelingsmaatschappij hebben zitting de heren Bomberg (eilandgebied), Buys (centrale overheid), Lio Gabriëls (bedrijfsleven) en als voorzitter Eduardo Halabi als initiatiefnemer.

Dief-tevens pretrijder aangehoude[n]

WILLEMSTAD [...] aanhouding van de [...] ge R.R. is een dief[...] en ook een geval va[n] [...] Op 27 augustus w[...] laatste aangifte ge[...] politie. De auto we[rd] [...] nachtelijke uren [...] van de Orchillaweg [...] men hem weer te[...] ontbraken toen wel [...] zoals de radio, de ca[...] enz. Personeel van [...] recherche hielden [...] ber R. aan. Hij [...] stelligste iets met [...] joyriding of diefstal [...] hebben. Tijdens h[...] echter in de deur [...] ogenblik bestuurde [...] politie een cassett[e] [...] welke uit de Or[...] bleek te zijn geb[...] onderzoek in de wo[...] kwamen nog and[...] boven water, welke [...] afkomstig bleken [...] ingesloten.

Lijst en klapp[er] Publicatiebl[ad]

WILLEMSTAD [...] nen is de lijst va[n] [...] verschenen Pub[licatiebladen] (PB's). Het begon [...] januari met een PB [...] met de Landsloterij [...] en het laatste PB [...] en wel een ministe[riële] [...] king van 12 dece[mber] [...] Prijzenbeschikking [...] Eveneens versche[nen] [...] naamde Klappen [...] catieblad 1980.

AGENDA ARUBA

SE NUMMERS OP Aruba, lijks verkrijgbaar bij:

ANJESTAD: Zepp Wever, -La Fama, Popular, Soda Fountain en Spark and n.

ORD: Panaderia Turibana.

NICOLAS: Nicolas Store, Wit Stores in Aruba, bean- en Sheratonhotel, Dorp in Americana en day Inn drugstore.

ooruren: 08.00 - 12.00/ . - 17.30 uur; zaterdag ten.

foon: 24333 (drie lijnen). spoedgevallen na kantoor- 21639, 22316, 22950.

boy: 027 - 774.

krek. nr. 248-1 Barclays

centrale: 24 uur per dag, 22116 of 21604.

ITIE: 100

ARMCENTRALE: 115.

SCOPEN
ANJESTAD
vard Theater: 20.30 *Fame* jr).
: 20.00 *Prom night* (18 jr).
LASHI
inn: 20.30 *Black snake* jr).
NICOLAAS
ipal: 20.30 *Winter kills* (18

GELE KRUIS: jestad: tel.: 23168; Noord: : 23425; Santa Cruz en dera: tel.: 47020; San las: tel.: 45906; Tijdens ooruren: Dakota. Patia- t 27, tel.: 24444.

ACHTREGELING
OKTOREN
n Nicolas en Savaneta).
kter J. van Veen, Morgenster , via hospitaal p'foon 269.

OTICA'S
anjestad: Oduber, tel.: 1780.
n Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

SEN
T INFORMATION ER: dagelijks geopend 07.00-20.00 uur; na 20.00 informaties via verkeers-

CHTING TOT BEDERING VAN VERTWOORD OUDERSCHAP
 uur lezing-John Wesley itorium, San Nicolas. kers: Katholieke zusters VS. Ond.: "Natural method contraceptive e.g. Billing's hod").

UBA PA CRISTO
-21.00 uur Campagne- mi deseo, Ferguson- Dakota.

ORT
AAKVERENIGING
 uur schaakavond-Colegio bano.

UBAANSE VOETBAL
 uur Dep. Nac vs Arsenal- lmina Stadion.

NIS
A-kl.)
 uur Sylvester Paul vs de Boer
 uur Roeland de Kort vs r Mohamed-Marlboro park.

BALL (ABBA)
uur Aruba Video center vs nd-L.S.P.

DAG
ERSEN
IOBUS
: Pos Chikito: visaschool en Kleuter-; Savaneta: Heilig Hart e.
: Dakota: Emmaschool, a College, Pius Xschool uterschool.

DASHON DIABETICO
BANO
ad Mobil)
11.00 uur te Kibrahacha- , Piedra Plat. C. Lim-Apo).

SPORT
ACURI BOWLING ER: maandag t/m vrijpen van 18.00-24.00 uur; dag van 13.00-19.00 uur; dag gesloten.

EARUBA: 17.00 The Lone er; 17.30 Nave Espacial andar); 18.00 Three (Rumpus in Harem); Cartoons; 18.30 News in h; 18.45 Telenovela: La nza; 19.30 Cocktail ; 20.00 Telenoticias; Aruba y su pendencia; 21.00 60 utes; 22.00 Culturama; .00 Resumen di Noticias; .05 Sluiting.

Betico Croes in Different Strokes-tijd:

Problemen als Aruba buiten kabinet blijft

ORANJESTAD — Het ontspanningsprogramma van TeleAruba "Different strokes" werd gisteravond onverwacht veranderd in het spanningsprogramma Aruba y su independencia, dat lange tijd niet gezien werd. Ditmaal kwam MEP-leider Betico Croes in dit eilandsprogramma nog eens de kabinetscrisis uit de doeken doen. Er kwamen weinig nieuwe gezichtspunten naar voren; slechts herhalingen van de verklaringen die reeds uitvoerig gisteren via de radio stations te beluisteren waren en in de kranten stonden. De heer Croes herhaalde -- zoals de Amigoe gisteren reeds berichtte -- dat de verklaring van minister president Don Martina dat de MEP de Staatsregeling niet in acht wilde nemen bezijden de waarheid is. Ook verklaarde hij opnieuw voorstander van nieuwe verkiezingen te zijn en zeker te weten dat het volk achter zijn partij staat vanwege de prestaties van de afgelopen tien jaren, waaruit duidelijk blijkt dat het de MEP is die gezorgd heeft dat de wensen van Aruba erkend werden. Tijdens de uitzending kreeg minister De Castro, die enige tijd geleden door de heer Croes onvoorzichtigheid werd verweten, nu kritiek te horen op zijn arrogante houding ten aanzien van Douanekantoor, invoer van baggermolen, gebruik douaneloods die leeg stond enz. "Wij weten hoe en waarom wij destijds in de regering zijn gegaan", aldus Betico Croes. Nu weten wij ook waarom en hoe we er uitgegaan zijn omdat dat onze verantwoordelijkheid is. Opnieuw wees hij erop dat wanneer Aruba buiten de regering wordt gehouden dit de nodige onrust en problemen zal veroorzaken. Wij zullen onafhankelijkheid zoeken, baas in eigen huis, baas over onze rijkdommen, eindelijk vrij, aldus besloot de heer Croes de uitzending.

Min Van der Kuyp:

Breuk zat er vanaf begin in

ORANJESTAD — In Telenoticias gaven de drie afgetreden Arubaanse ministers korte commentaren op de gebeurtenissen van de afgelopen dagen. Ing Chenco Yarzagaray vond het moeilijk om te zeggen wat er nu gaat gebeuren. Volgens de ethiek zouden ook de minister-president en de overige ministers hun ontslag moeten aanbieden · omdat de basis van de huidige regering geheel is weggevallen. Op de vraag wat de ex-minister dacht van de pogingen om de DP van Claude Wathey in de regering op te nemen verklaarde deze niet te zullen verwachten dat statenlid Chance die zo gepolariseerd heeft tegen minister De Castro zal toestaan dat zijn partij met deze minister gaat samenwerken.

Mr Van der Kuyp stelde dat we realistisch moeten blijven en dat de breuk er van het begin af aan reeds inzat omdat Aruba en de overige eilanden andere meningen hebben over de staatkundige toekomst. Het is een geven en nemen geweest maar wanneer het om principes gaat, zoals in dit geval, dan kun je niet verder, aldus mr Van der Kuyp.

Mr Hendrik Croes stelde dat ingevolge artikel 147 van de Staatsregeling Aruba niets in de weg gelegd kan worden wat Aruba wil. Op de vraag of hij verwacht dat deze crisis van invloed kan zijn op het houden van de tweede RTC stelde mr Hendrik Croes dat men deze twee zaken gescheiden dient te houden. Deze crisis mag geen belemmering zijn voor het houden van de tweede RTC. Er zijn reeds afspraken gemaakt die door moeten gaan hetgeen in het belang van alle eilanden is.

Basketbaltrainer uit VS op komst

ORANJESTAD – Van basketbalzijde wordt vernomen dat op 8 oktober een Amerikaanse trainer op Aruba wordt verwacht. Deze trainer zal op Aruba de nodige clinics geven aan de plaatselijke trainers en referees. De Basketbalbond tracht met het aantrekken van deze trainer het basketbalpeil op Aruba weer te verhogen, zoals dat een paar jaar geleden het geval was toen zowel Dick Divenzio als Ed Billick goed werk leverden.

SCA vergadert met hoofdklasse spelers

SANTA CRUZ — Het bestuur van SCA Paradera zal vanmiddag een vergadering met zijn spelers van het hoofdklasse-team houden. Hoofdschotel van de vergadering zijn de problemen die bestaan tussen de spelers en hun trainer Juancho Pablo. De stand van zaken wordt steeds moeilijker doordat de spelers wegblijven van de training, hetgeen zou kunnen inhouden dat trainer Pablo er zonder meer mee ophoudt. Verwacht wordt dat vanmiddag de problemen uitgepraat kunnen worden en een oplossing gevonden.

Sito-softballers naar Aruba

ORANJESTAD — De softballploeg van Sito (Curaçao) zal in het aanstaande weekeinde een tweetal wedstrijden op Aruba spelen. De DOW Pampers zullen als gastheren optreden. Sito speelt op zaterdagmiddag om 4 uur in het Arandas Memorial Stadium de eerste wedstrijd tegen gastheer DOW Pampers. Zondagmiddag om 12 uur speelt Sito de tweede wedstrijd tegen Criollos in het Kibaima-ballpark.

Zaterdagavond is er een gezellig samenzijn in Deportivo Stadion met muziek van Vibracion '74 en Gordon's Disco, terwijl op zondagmiddag om 4 uur men weer gezellig bijeen zal komen voor de prijsuitreiking in het Centro di Barrio y Deporte Dakota. Tico Guerrero and Compania zal hierbij voor pittige muziek zorgen.

BC aan Adri de Palm over olie-gevaar:

Dicht langs kust varen is noodzakelijk voor tankers

ORANJESTAD – Een half jaar nadat AVP-eilandsraadslid Adri de Palm vragen stelde over het vastlopen van de tanker Amoco Chicago ter hoogte van het Manchebo Beach-Hotel en het gevaar dat dit met zich meebrengt, heeft het BC deze vragen beantwoord. Het Bestuurscollege bevestigt dat de betrokken tanker met 210.000 ton ruwe olie was geladen, hetgeen overeenkomt met 1.5 miljoen vaten en de tanker had een diepgang van ongeveer 20 meter. De tanker strandde een halve mijl uit de kust bij een waterdiepte nabij de twintig meterlijn. De bodem ter plaatse heeft een zandachtig karakter met hier en daar stenen. Op de vraag of het BC niet van mening is dat geladen tankers voor de kust van Aruba steeds weer een gevaar vormen, stelt het BC dat deze tankers noodzakelijk dicht bij de Arubaanse kust komen. Gevaar voor olievervuiling is het grootst bij:

a) Een aanvaring tussen een olietanker en een ander zeeschip.

b) Bij stranding. Indien zich een dergelijk voorval voordoet, is het mogelijk dat een gedeelte van de toeristenstranden ernstig worden vervuild. Hierdoor zal er een zeer grote ecologische en financiële schade optreden. Op de vraag of de Haven- en Loodsdienst Lago reeds op dit gevaar heeft gewezen, deelt het college mede dat haar hiervan niets bekend is.

Om aan de bedreiging een einde te maken is het BC van plan in overleg met de directie van de Aruba ports authority de volgende maatregelen te nemen:

1. Om schepen die opstomen naar het ankergebied voor de hotels te kunnen begeleiden, zal op het kuststation een radar-installatie worden geïnstalleerd. Deze radar-installatie zal binnenkort in het kader van de bouw van de nieuwe containerhaven worden aanbesteed en in het najaar worden gerealiseerd.
2. Aan de betrokken zeeschepen zal worden verzocht zich tijdig via de radio op het kuststation te melden.
3. Alle schepen in dit gebied zullen worden voorzien van een loods die het schip op de meest gunstige plaats ten anker brengt.
4. Geladen olietankers zullen in het meest noordwestelijke gedeelte van het ankergebied ten anker worden gebracht. Hierbij is de gemiddelde afstand tot het strand ongeveer 3 zeemijlen.
5. Het betrokken ankergebied is officieel door de Hydrografische dienst aangewezen onder de vermelding: The area within the pecked limits is reserved for vessels undergoing underwater hullcleaning afloat. Dit is het enige gebied nabij de kust waar gezien de geringe deining en stroom dergelijke activiteiten kunnen plaatsvinden.
6. Wij zijn van mening dat indien bovenomschreven begeleiding consequent wordt uitgevoerd, het schoonmaken van zeeschepen voor de kust geen bijzondere risico's met zich meebrengt.

Heineken van veld geveegd

Marlboro zet achterstand om in knock out-zege: 14-3

SAN NICOLAS — De zoveelste knockout werd gisteravond in de basebalcompetitie genoteerd toen Marlboro met 14-3 de baas bleef over Heineken. De wedstrijd duurde 6 1/2 inning, waarbij Elias Kock winnende pitcher voor Marlboro werd en Henri Gomez verliezer voor Heineken. Door deze zege staat Marlboro weer gelijk met Coca Cola Rangers op de tweede plaats van de ranglijst.

Heineken nam reeds in de eerste slagbeurt een 2-0 voorsprong en wist deze tot de derde inning te handhaven. In zijn derde slagbeurt draaide Marlboro de rollen om met niet minder dan 6 runs op slechts 2 hits en geholpen door 4 Heineken-errors. Deze 6-2 voorsprong voor Marlboro werd in de vierde inning vergroot tot 9-2 en in de vijfde inning met 5 nieuwe runs op 14-2 bepaald. Heineken maakte in de zesde inning nog een run om de eindstand op 14-3 te bepalen.

Marlboro maakte 14 runs, 10 hits, 2 errors, en Heineken 3 runs, 7 hits en liefst 8 errors. Best batter van de wedstrijd was Nelson Orman van Marlboro met 4 hits in 5 beurten.

Vanavond komen Aruba video center en Richmond tegen elkaar uit.

Lions verslaat VAD met 16-1

ORANJESTAD — In het little league baseball-park bezorgde Aruba Lions aan het VAD-team 16-1. In de eerste inning maakte Aruba Lions reeds negen runs, waarbij niet minder dan veertien man aan slag kwam. Winnende gooier werd Waldrin Buckley en verliezer Mario van der Werf. VAD maakte zes fouten en Aruba Lions geen een, terwijl Aruba Lions 10 hits maakte tegen VAD drie.

Raadsdebat is hervat over sociaal beleid

ORANJESTAD — De openbare eilandsraadsvergadering die door de oppositie bijeengeroepen werd om te praten over het sociaal beleid van het BC kon vanmorgen, na de nodige discussies, weer worden voortgezet.

De PPA-fractie bracht de doorbraak in de discussies door de door hem vorige week gevraagde nieuwe vergadering over hetzelfde onderwerp in te trekken en de op 17 maart dit jaar geschorste eerste vergadering over dit onderwerp voort te zetten.

Verschillende leden maakten vanmorgen van de gelegenheid gebruik de gelukwensen aan te bieden aan raadsvoorzitter Frans Figaroa, die vandaag jarig is.

De eerste spreker, Benny Nisbet van de PPA, haalde de verschillende moties over het sociaal beleid naar voren die in mei vorig jaar reeds behandeld en aangenomen werden en doch waaraan tot op heden niets door het BC gedaan werd.

De heer Nisbet bracht ook het rapport naar voren dat door de accountantsdienst gemaakt werd over de dienst Maatschappelijke zorg (DMZ). Hieruit citeerde spreker dat er bij deze dienst duidelijke richtlijnen en voorschriften ontbreken en sprake is van een ongestructureerde organisatie bij de DMZ.

Spreker wees op het slecht beleid dat gevoerd werd door het waarnemend hoofd die als politicus volgens spreker politiek bij deze dienst had bedreven met gelden van de gemeenschap.

Het PPA-lid haalde aan hoe in de verkiezingstijd dit waarnemend hoofd ervoor zorgde dat er per week een bedrag van f. 10.500,-- gulden uitbetaald werd aan onderstanden aan personen die hiervoor niet in aanmerking kwamen en dat dit alles tot een totaal bedrag van f. 547.000,-- gulden uitgroeide. Dit alles, aldus Benny Nisbet, in de verkiezingstijd om stemmen te winnen en om daarna deze onderstanden weer in te trekken.

Uit het rapport citeerde de heer Nisbet verder dat het waarnemend hoofd onvoldoende inhoud heeft gegeven aan zijn leidinggevende taak. Het PPA-lid was benieuwd hoe de vier MEP-leden die de presentielijst voor de vergadering tekenden, dit beleid van het waarnemend hoofd straks zullen verdedigen. De vergadering duurt voort.

Jeugdtennis

ORANJESTAD — De inschrijving voor het ABC Tang jeugdtennis toernooi met Comra namens Tang als sponser kan tot zondag geschieden. De inschrijfdatum is namelijk een week verlengd. Ingeschreven kan worden bij het Marlboro-tennispark of bij leden van de Jeugdcommissie van de ALTB.

Gebakverkoopdag in YMCA-gebouw

SAN NICOLAS – De dames van de San Nicolas Bake Sale Committee houden op zaterdag 12 september een Anniversary Bake Sale. Deze gebakverkoopdag begint om 11 uur in het YMCA-gebouw in San Nicolas. De opbrengst van deze dag is bestemd voor het jeugdwerk van de YMCA.

Tula Jeserun voor APC over communicatie en toerisme

ORANJESTAD – Tijdens zijn lezing over communicatie, luchtvaart en toerisme, stelde APC-lid Tula Jeserun die ditmaal als PanAm-vertegenwoordiger voor de Antillen sprak, dat dit onderwerp niet gemakkelijk te begrijpen is vanwege zijn ingewikkeldheid. De heer Jeserun vond dat de Aruba Pressclub door het kiezen van dit onderwerp blijk gaf op de hoogte te zijn van een van de probleemgebieden voor het toerisme, namelijk het luchtverkeer dat door veel toeristenlanden serieus aangepakt wordt.

Spreker belichtte het belang van de communicatie en wees op verschillende aspecten hiervan, waarbij hij de vraag stelde of communicatie nodig is en daarbij terug ging tot 50 vóór Christus in de tijd van Julius Caesar met zijn "commentarissen".

De heer Jeserun vertelde dat de Antillen een vertegenwoordiger hebben gehad bij recente UNESCO-bijeenkomsten waarbij over media-beleid werd gesproken, doch waarvan maar weinigen op de Antillen iets gezien hebben. Hij noemde het bijzonder belangrijk dat bijvoorbeeld het Bestuurscollege van Aruba het initiatief neemt om een studie-commissie te maken en na te gaan wat er op dit gebied op Aruba beschikbaar is. Uitvoerig liet de heer Jeserun aan de hand van slide statistieken zien de enorme groei van kranten en electronische communicatiemiddelen. Ook waarschuwde hij niet te vergeten dat computers een belangrijke rol in deze kunnen gaan spelen, hetgeen ook geldt voor de ontvangst per satelliet, in 1965 slechts vijf landen en nu reeds meer dan 112 landen. In verband met satelliet-ontvangsten en toerisme wees de heer Jeserun erop dat het eiland Margarita (Venezuela) een satelliet-systeem heeft, waardoor de Venezolaanse toeristen op zondag zelfs rechtstreeks de paardenrennen van Caracas kunnen volgen.

Dit werkt in de hand dat de Venezolaan op reis gaat in eigen land, omdat hij weet dat hij deze gebeurtenissen niet behoeft te missen, omdat directe uitzendingen beschikbaar zijn.

Als PanAm-vertegenwoordiger stond de heer Jeserun uitvoerig stil bij de luchtvaart en alles wat daarmede samenhangt en verwacht van de toekomst. Hij vertelde dat PanAm een bijzonder slecht jaar in 1980 had met 126 miljoen dollar verlies, terwijl alle luchtvaartmaatschappijen samen een bedrag van twee en een half biljoen dollar verloren. Dit jaar is voor PanAm zo slecht dat zelfs besloten werd de hotels die deze maatschappij bezit — Intercontinental Hotels — af te stoten. Ofschoon de PanAm niet volgens schedule op Aruba vliegt, zullen vanaf 12 oktober toch tien chartervluchten op Aruba worden uitgevoerd.

Ook is het belangrijk dat luchtvaartmaatschappijen aandacht besteden aan modernisering van materiaal. Dat PanAm dit doet wijst uit recente aankopen. Hij vertelde dat ook Swiss Air alleen de Boeing-747 gebruikt en thans een toestel "twee deks" wordt gemaakt, waardoor in 1983 en een dergelijk toestel 750 passagiers vervoerd kunnen worden. Aan de hand van voorbeelden bewees hij dat er ook voor Aruba een stevige concurrentie groeiende is, onder meer ten aanzien van casino-steden als Las Vegas en sedert kort Atlanta. Verheugend noemde hij het dat des ondanks de hotels op Aruba een betere bezettingsgraad dan voorheen kenden. De heer Jeserun onthulde dat Holiday Inn Aruba afgelopen maand een honderd procent bezetting had, hetgeen een record kan worden genoemd.

Namens de APC werd dank gebracht aan de heren Tula Jeserun en Jan de Ruiter (Holiday Inn) die de viering van deze dag op zulke wijze mogelijk maakten. In de Palmbeach-room werd daarna een buffet-lunch gebruikt, waarbij Holiday Inn zijn best had gedaan en het buffet geheel in "Dia di Prensa"-stijl had gebracht, waarbij alle kranten en persattributen alsmede een oude typwriter van het bestuurskantoor en telefoon niet ontbraken.

Etenswaren uit woning gestolen

SAN NICOLAS – Een huisvrouw deed aangifte van diefstal in haar woning in de St. Maartenstraat, waarbij onbekenden met etenswaren en electrische apparaten vandoor gingen. Uit de ijskast werden pakjes vlees, kippepoten, porkchops, ham, uit de keukenkast blikken levensmiddelen en, uit de huiskamer een radio en een cassette-speler meegenomen.

Juniorenvoetbal: Bubali, RSC winnen

ORANJESTAD — In het Wilhelminastadion werd gisteravond de playoff-serie van de junioren voetbalcompetitie voortgezet. In de eerste wedstrijd won Bubali met 3-0 van Sportboys. De doelpunten werden gescoord door Erel Tromp (2) en Glen Ruiz.

In de tweede wedstrijd tussen RSC en Yara bleef uiteindelijk RSC met een goal van Alexander Henriquez de sterkste. Morgenavond is de finale tussen Bubali en RSC.

Bij A tennis: Roland en Peter Mohammed winnen

ORANJESTAD — Op de Marlboro-tennisbanen werd gisteravond de competitie van de Aruba lawntennisbond voortgezet. In de heren A-klasse wist Roland Mohammed met 6-4 en 6-2 te winnen van Kees de Boer. Na deze overwinning moet Roland Mohammed zaterdagmiddag zes uur tegen Rinus de Graaf spelen om te beslissen wie subkampioen wordt. Zoals bekend is Eddy Ras inmiddels reeds kampioen geworden. Hij vertrekt vandaag met de jeugdtennisdelegatie naar het Sibonetennis toernooi in de Dominicaanse Republiek. In de tweede wedstrijd won Peter Mohammed met 6-3 en 6-4 van Rinus de Graaf.

Afgetreden Roland Lacle:

RTC moet snel doorgaan

ORANJESTAD — Vice gevolmachtigd minister ing Roland Lacle heeft gisteren zijn ontslag aangeboden. Hij verklaarde dat zijn benoeming een onderdeel was van de afspraak tussen MEP en de coalitiepartners, welke afspraak nu verbroken is. De heer Lacle kondigde aan naar Aruba te zullen terugkeren. De heer Lacle die reeds enige weken op Aruba is vond het vreemd dat gevolmachtigd minister Casseres een verklaring had gegeven dat de tweede RTC nu door de kabinetscrisis uitgesteld zou moeten worden temeer daar Nederland in deze geen standpunt heeft ingenomen.

Juist door de breuk in de Antilliaanse regering is het zaak de tweede RTC zo spoedig mogelijk te houden en duidelijke afspraken te maken. Indien de tweede RTC-vergadering wordt uitgesteld, dan zijn we nog verder van huis, aldus vice gevolmachtigd minister ing. Roland Lacle.

AMHC gaat selecties vormen

ORANJESTAD — De Aruba mixed hockey club (AMHC) gaat uit zijn 54 leden selecties vormen die uit moeten komen in wedstrijden tegen Curacao en wedstrijden in het buitenland. Er wordt reeds gewerkt aan het bezoek aan Curacao, terwijl niet uitgesloten is dat Curacao ook een tegenbezoek aan Aruba zal brengen. De AMHC is tevens doende zijn ledental te vergroten en belangstellenden kunnen zich iedere donderdagmiddag op de trainingen op het Caribe-veld melden. Zij worden in de gelegenheid gesteld mee te doen en de nodige kennis met het spel op te doen.

DESPUES DI A DEROTA SITHOC KU SKOR DI 2-1

Vesta awor a keda den bom

Undeba a sali for di den sotano di futbòl Fedeprof

WILLEMSTAD — Undeba/NAC ayeranochi den stadion di SUBT na Kintjan, despues di un temporada bastante largu a bolbe registra un triunfo den e aktual kampeonato di futbòl Fedeprof. Tabata e onsena di Sithoc/Ennia ku ayeranochi a kai vensi ku skor di 2-1, despues di ku den nan prome konfrontashon e ekiponan a empata ku otro na un gol. Ku e viktoria logra e ekipo di Undeba ku ta bou di direkshon dje hoben entrenador Eldon "Peppie" Sulvaran a duna señal di ta riba e kaminda di rekuperashon.

Undeba ayeranochi sin duda a subi tereno ku un moral hopi haltu i ku nesesidat grandi pa logra un viktoria mirando ku nan ta posishona den sotano riba e tabla di posishon. Apesar di a kai atras for di den trempan den e markadó esaki no tabata motibu pa kua e moral dje ekipo di Bandabou a basha den otro.

Na apenas seis minut dje prome tempu Toy Filomena ta fusila portero Marten di Undeba ku un tiru kompletamente fuera di su alkanse despues di un fayo den e defensa. E avanse ku a produsi e prome i alabes uniko gol pa Sithoc a kuminsa for di riba ala drechi kaminda ku Sixto Rovina ta krusa e bala ku a resulta riba kabes di Mirto Rovina kende a pone un pase bon kalkula pa Toy Filomena kende no a faya den su intento, 1-0. E defensa di Undeba na tal okashon a faya den nan intento pa rechasa e bala for di dilanti di nan arko.

EMPATE

Apenas kuater minut despues Undeba ta iguala a skor pa via di Toy Lucas. Eric Rosini a kuminsa ku e atake avansando riba ala drechi pa despues e krusa e bala dilanti gol kaminda ku Toy Lucas ta domina i supera portero Jozef "Papito" Nivilac ku tur trankilidat.

EMPUHE

E gol di empate enkuestion a buta ku e liña di atake di Undeba ku ayera a bin ta funkshona hopi bon a subi nan ritmo di wega muchu mas haltu loke tabatin komo konsekuensia ku e defensa kolegial konstantemente tabatin man yen di trabou. Prinsipalmente portero Nivilac na varios okashon mester a hasi buladanan espektakular pa salba su arko p'e tirunan produsi for di e avansenan di Bandabou.

VIKTORIA

Na di 16 minut dje mesun prome mitar Rudi Albertus a anota e gol di viktoria pa Undeba despues di a risibi un bon pase di Peng Peng Zimmerman. Tabata un tiru liber kua Peng Peng Zimmerman ku hopi eksperensia a kobra, pasando e bala net banda di e barera kaminda ku Albertus a hanya tur oportunidat pa remata kontra portero Nivilac, lagando esaki sin niun klase di oportunidat.

Den e di dos mitar e ritmo di wega a floha un poko, pero tabata obvio ku Undeba konstantemente tabata hiba mando dje partido.

SOTANO

Ku e viktoria logra Undeba a sali for di sotano ku nuebe punto, lagando Vesta den bom ku un total di ocho. Undeba awor sin duda lo bai bende su kuero mas karu ainda ya ku e ekipo lo no ke bolbe okupa e puesto di sotanera ku pa gran parti dje kampeonato nan a bai ta okupa.

DI DOS DIVISHON

Den e partido valido pa di dos divishon tabata De Koning ku a sali viktorioso. E ekipo di Canisius Boys/Hilton Casino a sufri un derota ku skor aplasta di 4-0.

Nederlands B-elftal te sterk voor Zwitserse B-ploeg

DOETINCHEM — Moeiteloos heeft het Nederlandse B-elftal gisteravond revanche genomen voor de nederlaag, die de A-formatie daags tevoren in Zurich leed. Nederlands tweede keus bleek in het slecht bezette stadion De Vijverberg in Doetinchem veel te sterk voor het Zwitserse B-team. Hoewel vijf spelers, die in de oorspronkelijke selectie van bondscoach Rijvers stonden, om diverse redenen niet beschikbaar waren, boekte Nederland B, met vlagen goed spelend, een zeer regelmatige zege van 4-1.

Daarbij dient opgemerkt te worden dat ook de Zwitserse selectieheer niet de sterkste ploeg in het veld kon brengen. Hij miste een drietal vaste spelers.

De MVV-er Schapendonk tekende voor drie van de vier treffers.

Terugkeer Ali definitief op 2 december

NEW YORK — Muhammad Ali, de voormalige wereldkampioen boksen in het zwaargewicht, keert op 2 december terug in de ring. Zijn tegenstander in het gevecht, dat op de Bahamas plaatsheeft, is de Canadese kampioen in het zwaargewicht Trevor Berbick. Ali, die in januari veertig jaar wordt, heeft sinds oktober van het vorige jaar geen partij meer gebokst. Destijds beleefde hij een trieste afgang tegen wereldkampioen Larry Holmes. Ali moest in de tiende ronde opgeven.

Na die nederlaag heeft Ali, één van de grootste boksers aller tijden, problemen gehad om een nieuwe licentie te bemachtigen. De staat Zuid-Carolina overhandigde hem het benodigde papier uiteindelijk. Als reden voor zijn "come-back" verklaarde de drievoudige wereldkampioen: ik wil de titel voor de vierde keer veroveren.

Berbick, die de partij tegen Ali zeker niet met angst tegemoet gaat en die het duel ziet als een stap naar een wereldtitelgevecht, wordt door Ali als een moeilijke tegenstander bestempeld. Zelfs Larry Holmes zal van hem niet door "knock-out" kunnen winnen, meende Ali. In april van dit jaar verloor Berbick in Jamaica een gevecht tegen Holmes op punten.

Uitslagen Ewald Berend bridgetoernooi

WILLEMSTAD — De uitslagen van de bridgewedstrijden die afgelopen dinsdagavond werden gespeeld, in het kader van het Ewald Berend-toernooi dat van start ging, waren als volgt:

GROEP ROOD

1.dames Valkenburg-Van Meyeren 65,55%; 2.dames Serphos-Hirschberg 58,88; 3.dames Deelstra-Wosikowski 57,22; 4.echtpaar De Jong 55,55; 5.dames Pijl-Van Wittmarschen 54,44; 6.dames Bakker-Henriquez 50,55; 7.dames Bakker-Moorrees 50.

GROEP GROEN

1.dames Van de Meulen-Winkel 70%; 2/3.dames Heesemans-Wansink 58,88; Mous - Leerentveld 55,88, 4. dames Brandt - Witteman 55,55; 5. dames Sluiter - Senior 52,22; 6. dames Kusters - Plantz 51,11.

De overige 11 paren scoorden beneden de 50%.

Voetbal in Belgie

BRUSSEL — Gisteravond is in de eerste divisie van de Belgische voetbalcompetitie de derde speelronde afgewerkt. Anderlecht had weinig moeite met Waterschei: 5-1. Lierse SK bleef echter in de pas door eveneens een zege te behalen, en wel op Waregem: 1-0. Standaard Luik kwam uit bij Winterslag gemakkelijk tot winst: 3-0.

De uitslagen zijn: Beerschot-Beveren uitgesteld; Anderlecht-Waterschei 5-1; Club Brugge-AA Gent 1-2; Winterslag-Standaard Luik 0-3; Tongeren-Cerkel Brugge 4-2; Lokeren-FC Antwerp 1-0; Kortrijk-Mechelen 1-1; Lierse SK-Waregem 1-0; FC Luik-RWD Molenbeek 3-0.

De stand aan kop is: 1.Anderlecht 3-5 (8-3); 2.Lierse SK 3-5 (4-1); 3.Lokeren 3-5 (4-2).

Kontinuashon awenochi den SDK

Retadonan dominando den torneo di ajedres Reto

WILLEMSTAD — Atrobe e retadonan a desplegá un dominio riba nan kontrinkantenan den e Torneo di Reto ku ta tumando luga den e sala di rekreo di Sentro Deportivo Korsou, tur djahuebs anochi. E biaha aki nan a saka ocho punto i mei for di posibel diesdos, kua ta un enorme progreso, kompará ku e bueltanan anterior. Ta parsé ku e retadonan tin intenshon di bai en buska di gana 100 por shento den un dje sigiente bueltanan. Ta interesante pa wak si nan ta logra nan proposito!

Den e retadonan dje di seis buelta tabatin un kara nobo ku ta priminti di bira un atversario temibel. Ta trata di Ramon Cathlien ku a tuma un aña pa studia riba su mes e promé pasonan di ajedres, i awor a disidí di partisipá den e Torneo di Reto. Ku bastante fasilidat Cathlien a dominá Erwin Maharay den su promé salida. Tambe a ingresá den e di seis buelta e konosido Carlos Brunk, kende algun aña pasá a títula sub-kampeon di Aruba. Den su promé wega Brunk a vense Stanley de Castro Jr. sin muchu problema.

Herman van Hemert kende ketubai ta den un bon racha a saka 210 punto for di Emanuel Schob, pa akumulá 2.235 punto i okupa un puesto entre e sinkunan miho. Alexander Leito disidido pa pasa e raya di 2.000 punto a sorprende Robert Maynard ganando su Dama den tempran, pa despues gana e wega trankilamente. Antonio Pinto kende a reta Romeo Daou a aplika un bon kombinashon riba su kontrinkante pa alkansá un viktoria sigur. Elbert Klok a hanya algun resistensia di Joey de Castro, pero no bastante pa stroba Klok di gara tur e 163 puntonan. Angel Luyando no a duna Philip Maharay mucho chéns pa yega na ningun atake, i poko-poko a forsa su ventaha i finalmente a gana su partido. Den e retadonan ku a tabla tin Alex Roose kende a parti puntonan ku Ed de Castro, Anthony Palm a hasi meskos ku Alfred Mamber i Carlos Maharay a lucha duru ku Omalio Merién i finalmente tambe forsa un empat.

E retadonan kende a pèrdè ta Gino Mirza kende a enfrentá Stanley de Castro, hungando un partido bunita, kua a dura e ful sinku oranan dje seshon. Na momento ku e partido a keda deskontinua, tabata parsé ku Gino Mirza lo ta logra alomenos un tabla. Esaki sinembargo no tabata e kaso i Mirza a entregá sin kontinua e wega. Dje manera aki De Castro a akumula 2.449 punto pa empata ku Ignacio Moron na promé luga riba e tabla di posishon. Johan Voskamp ta na di tres lugá ku 2.353 punto. Boy Lasten ta e otro retado ku a pèrdè kontra Isirldo Overman.

APRESIO

Den e kombersashon ku e Direktor di Torneo, señor Jossy Blanken, ela duna di konosé ku ya tur partisipante ta bon informá enkuanto e detayenan dje torneo i ku e sistema a kai den bon tera serka mayoria di nan. Husgando ku kasi tur siman ta bini hende nobo aserka, por konkluí ku e esfuerso di direktiva di Sentro Deportivo Korsou pa tene aktividatnan di ajedres tur djahuebs anochi den sala di rekreo pa popularisá e deporte aki serka e pueblo di Korsou, ta hanyando akogida i apresio. Esaki ta un estimulo pa tur esnan ku ta den organisashon dje aktividatnan pa kontinua riba e bon kaminda aki.

SHETE BUELTA

Di shété buelta dje Torneo di Reto ta kontinua awenochi ku e sigiente weganan:
1. Boy Lasten 1.398 punto a reta Erwin Maharay ku 1.345 punto; 2. Herman van Hemert 2.235—Gino Mirza 2.010; 3. Alexander Leito 1.784—Alfred Mamber 1.735; 4. Gerard Chin-A-Lin 1.400—Anthony Palm 1.592; 5. Jozef Silberstein 1.693—Philip Maharay 1.690; 6. Angel Luyando 1.939—Carlos Maharay 1.915; 7. Isirldo Overman 1.585—Stanley de Castro Jr. 1.514; 8. Elbert Klok 1.950—Archi Jong 1.774; 9. Antonio Pinto 2.153—Johan Voskamp 2.353; 10. Alex Roose 1.908—Romeo Daou 1.930; 11. Ramon Cathlien 1.540—Joey de Castro 1.579; 12. Omalio Merién 1.886—Ed. de Castro 1.901.

Tur ajedresista kende ké tuma parti na e Torneo di Reto, por tuma kontakto ku e direktor di Torneo, señor Jossy Blanken, na telefon 23070 i tuma tur informashon.

Volley Stars no tabatin problema ku Jum's

Stakamahaktchie a bini dja'tras i derota Red 3-2

WILLEMSTAD — E kampeonato di vòlibòl lokal a kontinua ayeranochi den e kancha kubri di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat ku tres partido for di kua Volley Stars/Banco di Caribe, Stakamahaktchie i Xaverianen a sali vensedó. Lastimamente si e partido ku mester a tuma luga entre Silver Blasters i Divi Divi valido pa kategoria femenino A, no por a kontinua pa motibu ku niun arbitro ni scorer no a presenta na tempu pa a dirigi e partido enkuestion.

VOLLEY STARS

E ekipo di Volley Stars ayeranochi sin muchu difikultat a derota Jum's ku skor di 3-2. E parsialnan tabata 15-7, 14-16, 15-11 i 15-8 na fabor di Volley Stars. Di e forma aki e ekipo parsialmente a drecha e prestashon negativo kua nan a demonstra ultimamente durante dje partido kontra di Warwaru.

STAKAMAHAKTCHIE

Red ABC manera a ser spera a duna e ekipo di Stakamahaktchie ku ta posishona na di dos puesto riba e tabla di posishon ku unikamente un derota, bastante dolor di kabes, prome ku nan a kai vensi ku skor di 2-3.

Mas remarkabel ta ainda ku Red tabatin un ventaha di 2-0 na set. Kon ku bai bin Stakamahaktchie a rekupera den gran forma i derota Red den tres set sigi. E parsialnan tabata: 10-15, 9-15, 15-10, 15-11 i 15-11 na fabor di Stakamahaktchie.

XAVERIANEN

Den kategoria maskulino A, tabata e ekipo di Xaverianen ku a derota Athlentics ku skor di 2-0. Ku skor di 15-7 i 15-11 Xaverianen a bai k'e viktoria.

WILLEMSTAD — Un hungadó di Jum's aki ta logra pasa e blok forma pa unikamente un hungadó di Volley Stars. Esaki kon ku bai bin no a kita ku Stars a gana e partido fasilmente ku skor di 3-1.

WILLEMSTAD — Portero Marten di Undeba aki ta faya den su intento pa para un avanse di Sithoc ora ku e no logra tene e bala ku ta pasa mei mei di su man sigi rumbo pa gol. Tabata un defensor di Undeba ku na ultimo ora ta rechasa e kuero.

Kampeonato di ping pong pa ekipo pendiente pa kuminsa na november

WILLEMSTAD — Pronto federashon di ping pong ta inisia ku nan kampeonato lokal pa ekipo. E kampeonato enkuestion ta pendiente pa tuma luga den luna di november den e sala di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat. Segun e entusiasmo e kampeonato lo keda repartí den tres kategoria, respektivamente A, B i C.

Personanan interesa por inskribi den kategoria B i C i nan mester tuma nota di e sigiente puntonan: kada ekipo maskulino mester konsisti di por lo menos kuater persona i e ekipo femenino di dos persona. Inskripshon mester bai akompaña ya pa e kontribushon pa kada miembro.

INSKRIPSHON

Inskripshon por ser hasi serka señora Maggy Sprock na telefon 54894 despues di 6'or of na trabou 611525 of tambe via di Postbus 629.

Tambe por duna nomber p'e kurso di umpire, kua ta pendiente pa kuminsa e luna aki.

KAMPEONATO HABRI

E kampeonato habri tambe ta tuma luga e luna aki, riba dianan 14, 16 i 18 proksimo na Sentro Deportivo Korsou. Por enskribi e mesun anochi di apertura pa mitar di ocho. Por partisipa den kategoria individual, dòbel i dòbel-miksto. Kategoria individual lo wordu hunga den unikamente un klase.

Tur praktikante di ping pong, tantu esnan hoben komo e veteranonan, maskulino i femenino ta bon bini pa bin demonstra kiko nan por hasi riba e mesa berde.

Engelse voetbalcompetitie

LONDEN — De opmerkelijke resultaten van de eerste wedstrijden in de eerste divisie van de Engelse voetbalcompetitie hadden dinsdagavond een voortzetting. West Ham United, evenals de vorig jaar gepromoveerde clubs Swansea en Notts County ongeslagen, won met 4-0 van Tottenham Hotspur, de tegenstander van Ajax in de eerste ronde van het Europacup I-gebeuren. David Cross was de belangrijkste man bij West Ham: hij scoorde vier keer. Tottenham was gehandicapt door het ontbreken van middenvelder Ardiles en de aanvallers Archibald en Crooks.

Aston Villa, landskampioen, verloor ook zijn tweede competitieduel. De ploeg werd met 2-1 verslagen door Sunderland.

De uitslagen zijn: West Ham-Tottenham Hotspur 4-0; Sunderland-Aston Villa 2-1; Leeds United-Everton 1-1; Stoke City-Coventry 4-0; West Bromwich-Arsenal 0-2.

Sithoc-Olympic valido pa kopa "Otty Ma[rtis"]

Basketbòl femenino in[ter]nashonal den St. Thom[as]

WILLEMSTAD — Awenochi e ekipo di basketbòl femenino De Arend, prosedente for di Sürnam lo mira akshon kontra di e ekipo lokal Nightingales. De Arend pa dos aña sigi, 1980-'81, a titula kampeon femenino di Sürnam kategoria superior. E ekipo di Sürnam ta unu di kalibèr basta haltu i lo ta interesante pa mira e damasnan lokal den akshon kontra e ekipo enkuestion.

En total De Arend lo ehekuta kuater partido aki na Korsou. Manera ya nos a menshona awenochi nan lo mira akshon kontra di Nightingales, mayan djabierne kontra di Divi Divi sub-kampeon femenino lokal i djasabra kontra e aktual ekipo kampeon femenino Dragons. Pa djadumingu De Arend lo tin di enfrenta un selekshon forma pa hungadó dje ekiponan femenino lokal.

KOPA OTTMAR MARTIS

Konhuntamente ku e weganan entre e ekipo di Sürnam e dos ekiponan di aktualidat den basketbòl maskulino, Sithoc i Olympic lo enfrenta otro den un serie miho di sinku valido p'e kopa "Ottmar Martis".

Manera ya ta konosí Otty Martis pa basta aña a forma un dje pilarnan dje ekipo di Sithoc i awor ela pasa pa hunga p'e ekipo Hatrans (Hengelo) ku ta militando den e prome divishon di Hulanda.

For di awe te ku djadumingu Sithoc-Olympic ta programa pa enfrenta otro den e wega preliminar ku ta kuminsa mitar di ocho. Despues lo sigi e partido di Arend Sürnam kontra ekiponan femenino lokal.

INTERESANTE

Lo ta interesante pa mira tantu Sithoc-Olympic komo e ekipo femenino kampeon di Sürnam De Arend den akshon. Manera ya ta konosí Olympic i Sithoc ta e rivalnan di tur tempu den basketbòl lokal, ambos ekipo ta prosedente di seru di Otrabanda. Pa loke ta Arend por apunta ku [...] mente ekiponan di ba[...] Sürnam a bin ta kose[...] viktoria aki na Korsou [...]palmente den kategoria [...]lino. Awor ta intere[...] wak ku den kategoria [...] tambe nan por logra na[...] sito.

Tur e partidonan lo t[...] riba e kancha di St Tho[mas] lege na Otrabanda.

Morgen inkorven voor vlucht vanaf Kralendijk

Carrera wint laatste Klein Curaçao vlucht

WILLEMSTAD — Afgelopen zondag heeft de Vereniging van Postduivenhouders Curaçao (VVP) haar derde en tevens laatste vlucht gehouden vanaf Klein Curaçao. Ondanks de slechte weersomstandigheden wist de eerste duif een tamelijk hoge snelheid te behalen. De duiven, in totaal 50 stuks, werden om 7.00 u gelost en de heer A.Carrera wist als eerste zijn duif te constateren. De duif, ringnummer 747661-81, wist de afstand van 31.637 km af te leggen in 24 min. en 19 sec., wat een snelheid opleverde van 1301.041 18 mpm.

De uitslag is als volgt: A.Carrera 1; L.Cranston 2-3-4-10-11; M.Pinedo 5-8; R.A.Garmers 6-16-22-24-25; C.P.Desentina 7-9-14-17-23; P.M.Arrindell 12-13-15-19; J.Every 18; M.Martis 20; J.Josefina 21.

AANGEWEZEN DUIVEN

1.L.Cranston 2; 2.C.P.Desentina 9; 3.P.M.Arrindell 12; 4.M.Martis 20; 5.J.Josefina 21; 6.R.A.Garmers 24.

STAND IN PUNTEN VOOR ONAANGEWEZEN

L.Cranston 200 ptn.; C.P.Desentina 120; P.M.Arrindell 90; M.Pinedo 78; R.A.Garmers 74; A.Carrera 50; J.Every 16; M.Martis 12; J.Josefina 10.

STAND GENERAAL

C.P.Desentina 2118 ptn.; A.Carrera 1494; L.Cranston 1386; H.Petronia 1222; R.A.Garmers 1010; S.Martina 960; J.Josefina 839; M.Martis 622; P.M.Arrindell 356; M.Pinedo 232; J.Every 154; R.Jacobus 83.

STAND IN PUNTEN VOOR AANGEWEZEN

Stand deze keer: L.Cranston 48 ptn.; C.P.Desentina 34; P.M.Arrindell 28; M.Martis 12; J.Josefina 10; R.A.Garmers 4.

STAND GENERAAL

C.P.Desentina 448 ptn.; A.Carrera 392; R.A.Garmers 382; J.Josefina 308; L.Cranston 324; S.Martina 226; H.Petronia 206; M.Martis 186; P.M.Arrindell 132; J.Every 44; M.Pinedo 38.

VVP Curaçao herinnert tevens haar leden om morgen (vrijdag) weer in te korven voor haar volgende competitie vlucht vanaf Kralendijk, Bonaire.

Voetbalwedstrij[d] Salvador-Arge[ntinië] afgelast wegens [...]

SAN SALVADOR — [...] avond is een voetbal[...] tussen het elftal [...] Salvador en een Ar[...] club uit Rosario afg[...] nadat drie zeer zwa[re] explosies het nationa[le] Flor Blanca in de hoof[dstad] zijn grondvesten [...] schudden. In het we[...] San Salvador viel de st[room] doordat een transform[ator] verwoest door de explo[...] het stadion. Er brak p[aniek] onder de bevolking. Ook [...] een supermarkt en een [...] van een bank verwoest.

De verzetsstrijders in [...] saboteren al weke[n] systematisch de str[oomvoor]ziening door aansla[gen op] centrales en dergelijke. [...] de aanslagen van gis[...] slachtoffers vielen [...] bekend, maar het [...] geweld in El Salvador [...] wel zijn tol eisen. Va[n...] op woensdag vielen er 1[...] Onder hen bevond [...] burgemeester van Ne[...] plaats 25 kilometer ten [...] van de hoofdstad. Hij [...] 23ste burgemeester die [...] leven werd ge[...]

Buitendien kwamen [...] soldaten om als gevolg [...] hinderlaag op de helling [...] de vulkaan San Sal[vador] vlakbij de stad.

Open Amerikaa[nse] tenniskampioe[n]schappen

FLUSHING MEADO[WS] — Amerikaan Gene Ma[yer] gisteren de tweede ron[de] van het toernooi om [...] Amerikaanse tennis[kampioen]schappen, dat in Flushi[ng Mea]dow (New York) word[t gehou]den. De als zevende [...] Amerikaan, die zich [...] in hetzelfde stadium [...] strijd moest terugtr[ekken we]gens een blessure, ver[sloeg] landgenoot John Hayes [...] 4, 6-2 en 6-2.

De voornaamste uits[lagen] de eerste ronde van [...] zijn:

DAMES

Chris Evert (VS)-Kathr[...] (VS) 6-1, 6-1; Martina N[avrati]lova (VS)-Nerida Greg[...] 6-0, 6-1; Andrea Jae[ger-] Marie Christine Callejo [...] 1,6-0; Pam Shriver (V[S]-) Gilbert (VS) 6-1, 6-0; [...] Walsh (VS)-Kathlee[n Cum]mings (VS) 6-1, 6-3; [...] Leand (VS)-Renee R[...] (VS) 6-4, 2-6 en 7-5; Su[e] [...]son (Z-Afr)-Kate Brasher [...] 6-4, 6-2.

HEREN

Sam Giammalva (VS)-[Heinz] Gunthardt (Zwi) 6-4, 4-[6,] 6, 6-1; Tim Wilkison (V[S]-) Alexander (Aus) 6-4, 2-[6...]; Butch Walts (VS)-Ric[...] (VS) 7-6, 6-4, 6-7, 2-6, [...] ry Stefanski (VS)-Phil [Dent] (Aus) 6-7, 7-5, 6-4, 3[...]; Erik van Dillen (VS)-[...] 6-3, 6-4, 6-1; Shlomo Glickstein (Isr)-[Jona]than Smith (GBr) 6-4, [...] Brian Gottfried (VS)-[...] Patten (VS) 6-4, 6-4, 6-1; Austin (VS)-Nick Savian[o] [...] 6-2, 6-7, 6-1, 6-4; David [Carter] (Aus)-Jaime Fillol (Chi) 7-[...] 6, 7-6, 6-2; Adriano [Panatta] (Ita)-Ferdi Taygan (VS) 7-[...] 6, 6-3, 6-2.

Naast de Nederlandse [...] la Mesker heeft ook Ellie [...] sies de tweede ronde van [...] mes-enkelspel van de Amerikaanse kampioe[nschap]pen op Flushing Meadow[s] New York bereikt. Ellie [...] versloeg in twee sets (6-[...]) de Amerikaanse Anne Fernandez.

Noordamerikaanse voetbalcompetitie

NEW YORK — De uitslagen van de "play-offs" in de Noord-amerikaanse voetbalcompetitie zijn: New York-Tampa Bay [...] Jacksonville-San Diego [...] Fort Lauderdale-Minnesota [...] Montreal-Chicago 3-2.

oefheid geven wij kennis van het overvan

EDRO F. MADURO

oren op 26 november 1896 te Curacao.

note: Silla Maduro-Willems
en : Eldred G. Maduro (Trinidad)
Lilian M. Riley-Maduro (Nederland)
: Carlos Maduro
: Faneyter en Chaya Willems

nheid tot condoleren op vrijdagmiddag, 4 ber, vanaf 1.00 uur tot 4.00 uur in de rouwvan het St. Elisabeth Hospitaal.

etten daarna in het familiegraf zal plaats- op de begraafplaats Janwe, voorafgegaan n rouwdienst in de R.K. Kerk te Steenrijk.

ezoek aan huis na de begrafenis.

o, 1 september 1981.

DANKBETUIGING

ngstelling bij het droevig afscheid dat wij n geliefde moeder, zuster en grootmoeder

LMIRA LEERDAM

moeten nemen, was voor ons een eer en t. Onze oprechte dank aan alle dokters, sters van "Dames Intern" ook Dr. E. en aan alle kennissen en vrienden.

FAM. LEERDAM

Antigua government:

Barbuda involved in celebrations

ST JOHNS (SNA) — The Antigua government has announced that it proposes involving its ward island Barbuda fully in the independence celebrations which starts on October 27 next. Antigua is scheduled to become independent on November 1.

Antigua's deputy Prime Minister Mr Lester Bird said that the government had already written the chairman and members of the Barbuda council requesting the islands participation in the celebrations. He said that they were not however, forcing anything.

Meanwhile, Mr. Bird said they have started preparing documents for admission into top international organisations, such as the International Monetary Fund, and others. He said there were some international agencies which they have been dealing with, but there were others with which they have to submit formal documents on. He pointed out that they were seeking United Nations admission during the coming session. They will not wait until the 1982 session. The time for admission during the coming session was up to December 15 next.

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.475	1.495	1.515
PND STERLING	3.24	3.295	3.355
NED GLD	65.76	66.48	67.28
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	83.67	84.39	85.19
FR FRANCS	--.--	30.60	31.30
DUITSE MARK	73.11	73.83	74.63
SUR GLD	--.--	100.07	100.97
IT LIRE	1.16	1.46	1.52

WORLD IN A NUTSHELL

CARACAS — Venezuela and eight other Latin American countries have condemned the recognition by France and Mexico of the resistance movement in El Salvador. They judge this step to be an intervention in El Salvador's internal affairs, aggravating the problem in lieu of contributing to its settlement. France and Mexico are accused of supporting "one of the most subversive elements" in El Salvador. Venezuela and the other countries worry that more countries will support the leftist resistance movement, and they fear "internationalisation" of the conflict. Junta Chief Duarte of El Salvador was assured of continued support of his efforts "to bring about peace and social justice", based on a "democratic and pluralistic system".

LISBON — South African troops have initiated a new thrust in the sparsely populated Angolan province of Kuando Kubango, which borders to Namibia, official sources said today. South Africa has announced that its troops are being withdrawn from Angola after a succesful operation against the Southwest-African People's Organisation (SWAPO). According to a military spokesman in Windhoek, the capital of Namibia, the withdrawal of the South African troops is all but complete.

TEHERAN — An eight-hour long battle in the center of Teheran has claimed the lives of seven members of the Irani opposition movement Mujahedien-E-Khalq last night, the daily Ettelaat reported today. One Mujahedien and six revolutionary guards were killed.

IZMIR — Gaddafi resembles a dog which sure enough barks but does not bite, according to Mr Joseph Luns, secretary general of the North Atlantic Treaty Organization (NATO). Mr Luns, who pays a private visit to Turkey, said this answering a question on Gaddafi's promulgation of a Holy War against the US. The Libyan leader also menaced with blowing up NATO bases in Turkey, Greece and Italy.

GUATEMALA — Guatemala will not invade Belice following this country's independence from Great Britain, general Romeo Lucas Garcia, the President of Guatemala, said yesterday. "We have never thought of invading Belice, though we maintain our claims on that territory as stated in the Constitution of the republic", said Lucas Garcia. Guatemala has claimed the territory of Belize for more than one hundred years on considerations of history, legality and geography.

THE HAGUE — Mr Dries van Agt, Holland's outgoing Prime Minister, has been named to form a new Cabinet by Queen Beatrix. The new Cabinet must be assured of broad support from parliament.

WILLEMSTAD — The government of the Netherlands Antilles of mr Don Martina has forfeited the support of one of its coalition partners, the MEP party of Aruba, on a controversial Protocol on Oil, regulating state and insular authority on sea bed riches. The Martina Cabinet is said to sollicit support from another party to assure itself of a working majority in parliament after the retirement of the MEP party.

Iraqi mission in Caribbean

ROSSEAU(SNA) — A top level mission from the Arab republic of Iraq is in the region seeking support for their country's cause in the war with Iran.

The members of the mission met with Dominica's Prime Minister Miss Mary Eugenia Charles who expressed the hope that the conflict would be settled peacefully.

The mission is scheduled to visit Brazil and other parts of the region.

St. Kitts-Nevis seeks experts from Peace Corps

BASSETERRE(SNA) — There is a shortage of skilled personnel in the field of agriculture in the twin-island British associated state of St. Kitts-Nevis and personnel from the United States Peace Corps were being requested.

The announcement was made by the director of Peace Corps activities in the twin-island republic. The peace corp official said that many persons from his group were already working in the state but because there were shortages of local personnel in agriculture more were being requested from the headquarters. The areas in which there were shortages, were soil conservation, drainage and irrigation.

The British firm of bookers have personnel in the country but they were not enough. The personnel required will work along with the local group.

Probably meeting of Caribbean energy ministers

PLYMOUTH(SNA) — A report coming out of Montserrat, said that Caribbean ministers in charge of energy in the region were likely to meet before the end of the year.

The announcement said that the proposal for such a conference was discussed by the Caribbean ministers who are attending the two-week United Nations energy conference in Nairobi, Kenya.

According to the report the ministers will assess their representations at the Kenya meeting, decisions that came out of the gathering and look at the efforts that were being made in the field of energy in the region, and to work out a plan of action and co-ordinate present efforts on a regional basis.

Ex-CIA man at Grenada rally

ST GEORGES(SNA) — Ex-CIA man Philip Agee was one of the speakers at a rally recently held in Grenada called to observe the 94th birth anniversary of the former Jamaican leader Marcus Garvey. Prime Minister Maurice Bishop also spoke at the rally.

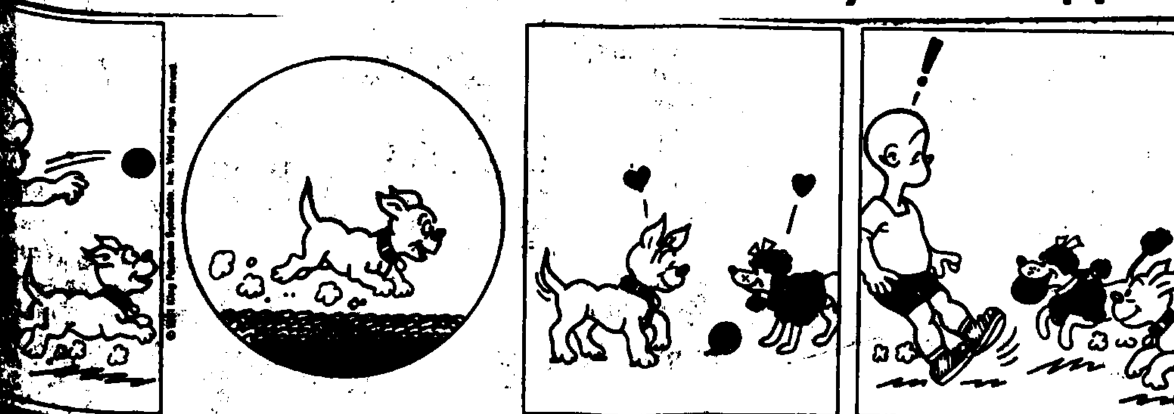
The rally which was organised by the Grenada Media Association also had messages read from a number of organisations which has pledged solidarity with the Bishop government.

Among the messages were one from the United Peoples Movement (UPM) of St. Vincent, the National Black United Front in the United States and the New Jewel Movement (NJM) supporting group for solidarity in London. The NJM is the party of Mr. Bishop.

Jamaica wants to create 90.000 new jobs

KINGSTON(SNA) — Jamaica's Prime Minister Mr. Edward Seaga has said that his government propose finding 90,000 new jobs in the country by 1983 but he envisage that there was likely to be a newspaper shortage.

The Jamaican Prime Minister made the announcement while addressing the annual conference of the Jamaican Teachers' Association (JTA). The areas in which manpower shortage was envisaged were for administrators and management personnel. Mr. Seaga said every effort will be made to see how this situation could be rectified.



Walt Disney's DONALD DUCK



